

PROVINCE DE QUÉBEC

# RAPPORT

— DU —

Directeur de  
**L'ASSISTANCE PUBLIQUE**

Pour l'année finissant le 30 juin

**1924**



PROVINCE OF QUEBEC

# REPORT

— OF —

the Director of  
**PUBLIC CHARITIES**

for the year ended 30th June

**1924**

---

---

IMPRIMÉ PAR Ls.-A. PROULX,

IMPRIMEUR DU ROI

QUÉBEC

PRINTED BY Ls. A. PROULX,

PRINTER TO THE KING

QUEBEC

PROVINCE DE QUÉBEC

BUREAU DU SECRÉTAIRE

Québec, le 20 novembre, 1924.

A L'honorable N. PÉRODEAU,  
Lieutenant-gouverneur de la Province de Québec,  
QUÉBEC.

Monsieur le lieutenant-gouverneur,

J'ai l'honneur de vous transmettre le deuxième rapport annuel du directeur de l'ASSISTANCE PUBLIQUE DE LA PROVINCE DE QUÉBEC.

Le Secrétaire de la Province,  
ATHANASE DAVID.

PROVINCE OF QUEBEC

SECRETARY'S OFFICE

Quebec, november 20th., 1924.

To the honourable N. PÉRODEAU,  
Lieutenant-governor of the Province of Quebec,  
QUEBEC.

Mr. Lieutenant-Governor,

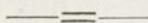
I have the honour to transmit to you the second annual report of the Director of the QUEBEC PUBLIC CHARITIES.

The Secretary of the Province,  
ATHANASE DAVID.

DEUXIÈME RAPPORT ANNUEL

du directeur de

L'ASSISTANCE PUBLIQUE



SECOND ANNUAL REPORT

of the Director of

PUBLIC CHARITIES

# SERVICE DE L'ASSISTANCE PUBLIQUE

---

Québec, le 20 novembre, 1924.

L'Honorable Athanase DAVID,  
Secrétaire de la Province,  
Hôtel du Gouvernement,  
QUÉBEC.

Monsieur le ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le deuxième rapport annuel du Service de l'Assistance publique. L'an dernier, à pareille époque, je profitais de l'occasion de mon premier rapport pour faire une analyse succincte de la loi de l'Assistance publique et pour en expliquer le fonctionnement depuis sa mise en vigueur, le 1er septembre 1921. J'y faisais entrer de plus tous les renseignements nécessaires à ceux qui désiraient connaître les conditions dans lesquelles elle était mise en opération.

Il s'en-suit que, cette année, ma tâche se réduit à vous présenter les tableaux successifs indiquant le nombre des institutions de charité de notre province qui, depuis un an, se sont prévaluées des avantages de la loi, donnant le chiffre des sommes versées aux institutions, soit pour payer les comptes réguliers d'hospitalisation, soit comme octrois spéciaux pour aider à des constructions nouvelles ou au maintien d'organisations charitables dans certains cas, et enfin, faisant voir un état des remboursements faits par les municipalités des avances que nous avons effectuées pour elles au cours de l'année 1923.

## I. — NOMBRE D'INSTITUTIONS RECONNUES D'ASSISTANCE PUBLIQUE.

L'an dernier, 117 institutions avaient depuis le 1er septembre 1921, réclamé le privilège d'être reconnues d'assistance publique par le gouvernement et avaient vu leur demande agréée. Au 1er juillet 1924, le nombre des institutions reconnues avait atteint le chiffre de 131, c'est-à-dire que, durant l'espace d'un an, quatorze demandes avaient été accordées.

# PUBLIC CHARITIES SERVICE

---

Quebec, November 20th., 1924.

To The Honourable Athanase DAVID,  
Provincial Secretary,  
Parliament Buildings,  
QUEBEC.

Sir :—

I have the honour to present to you the second annual report of the Public Charities Service. When preparing my first report, at this time last year, I took the opportunity of giving a brief analysis of the Quebec Public Charities Act and of explaining its working since it came into effect on the 1st of September, 1921. I also included all the necessary information for those who wished to know the conditions under which this Act was brought into operation.

This year, therefore, my task is reduced to giving you the successive tables indicating the number of charitable institutions of our Province which have taken advantage of the assistance offered them by this Act, furnishing the sum total of the amounts paid to institutions, either for settling the regular bills for hospitalization, or as a special grant to aid in the construction of new buildings or for the maintenance of certain charitable organizations, and, finally a statement of the reimbursements made by municipalities of the amounts which we advanced for them during the year 1923.

## I. — THE NUMBER OF INSTITUTIONS RECOGNIZED AS PUBLIC CHARITIES.

Last year, 117 institutions had since the 1st of September, 1921, claimed the privilege of being recognized as public charities by the Government and their requests were granted. Up to the 1st of July, 1924, 131 institutions had been recognized, that is to say that during the period of one year, fourteen new requests for recognition were granted.

Voici la liste de ces dernières institutions, l'endroit où chacune d'elles exerce ses activités et la classe, ou les classes, dans lesquelles chacune a été placée : —

Hôpital St-Joseph, Trois-Rivières ;.....	Classe A-1, C-1, D, E.
Hôtel-Dieu St-Vallier, Chicoutimi ;.....	Classe A-1, C-1, C-2, D.
Hôpital St-Joseph, Maniwaki ;.....	Classe A-2, C-1,
Hôpital St-Joseph du Précieux-Sang, Ri- vière du Loup ;.....	Classe A-2, C-1.
St-Mary's Hospital, Montréal ;.....	Classe A-2.
Hôpital des Incurables, Montréal ;.....	Classe A-3.
Hôpital de la Ste-Famille, Ville-Marie ;...	Classe A-3.
Hôpital St-Michel, Buckingham ;.....	Classe A-3.
Institut Bruchési, Montréal ;.....	Classe B.
Hospice Gamelin, Montréal ;.....	Classe C-1, C-2.
Hospice de la Providence, Montréal ;.....	Classe C, D.
Social Service Council, Québec ;.....	Classe E.
Child Welfare Clinic Committee, Sher- brooke ;.....	Classe E.
Orphelinat Catholique, Montréal ;.....	Classe D.

## II. — REVENU DU FONDS DE L'ASSISTANCE PUBLIQUE.

Les revenus du fonds de l'Assistance publique provenant des sources indiquées à l'article 51 de la loi, se sont totalisés du 1er juillet, 1923 au 30 juin, 1924, à la somme de \$1,079,548.97.

Le tableau suivant, fourni par le Contrôleur du Revenu de la Province, indique ce que chacune de ces sources de revenu a rapporté :

Pari mutuel.....	387,987.93
Droits d'entrée aux courses.....	29,190.77
Licences de champs de courses.....	36,745.85
Honoraires d'enregistrement des appareils pour paris sur les champs de courses.....	1,320.00
Licences d'amusements.....	44,758.98
Licences temporaires.....	8,012.05
Droit du pauvre.....	399,577.64
Divers.....	133.80
Remboursement par les municipalités des frais d'hospitalisation des indigents.....	171,821.95
Total.....	<u>\$1,079,548.97</u>

Here is the list of these latter institutions, the location of each one of them, and the class or classes in which they have been placed :—

Hôpital St. Joseph, Three Rivers ;.....	Class A-1, C-1, D, E.
Hôtel-Dieu St. Vallier, Chicoutimi ;.....	Class A-1, C-1, C-2, D.
Hôpital St. Joseph, Maniwaki ;.....	Class A-2, C-1.
Hôpital St. Joseph du Précieux Sang, Rivière du Loup ;.....	Class A-2, C-1.
St. Mary's Hospital, Montreal ;.....	Class A-2.
Hôpital des Incurables, Montreal ;.....	Class A-3.
Hôpital de la Sainte Famille, Ville Marie ;.....	Class A-3.
Hôpital St. Michel, Buckingham ;.....	Class A-3.
Institut Bruchési, Montreal ;.....	Class B.
Hospice Gamelin, Montreal ;.....	Class C-1, C-2.
Hospice de la Providence, Montreal ;.....	Class C, D.
Social Service Council, Quebec ;.....	Class E.
Child Welfare Sherbrooke ;.....	Class E.
Orphelinat Catholique, Montreal ;.....	Class D.

## II. — REVENUE OF THE PUBLIC CHARITIES FUND.

The revenue of the Public Charities Fund, coming from the sources indicated in Article 51 of the Act, totalled, from July 1st, 1923, to June 30th, 1924, the sum of \$1,079,548.97.

The following table, furnished by the Comptroller of Provincial Revenue, shows the amounts received from each of these sources :—

Pari mutuel.....	\$387,987.93
Admissions to the races.....	29,190.77
Race course licenses.....	36,745.85
Registration fees of the pari apparatus on the race courses.....	1,320.00
Amusement tax.....	44,758.98
Temporary tax.....	8,012.05
Poor tax.....	399,577.64
Sundries.....	133.80
Refunds from municipalities for care of indigent	171,821.95
Total.....	<hr/> \$1,079,548.97

### III. — ÉTAT DES SOMMES VERSÉES.

Au cours de l'année 1923-24, la somme globale de \$1,045,732.51 a été dépensée par notre service pour fins d'assistance publique. Le paiement des comptes trimestriels des institutions hospitalisantes a exigé sur ce chiffre global la somme de \$698,195.91, et la balance, c'est-à-dire une somme de \$347,536.60, a été versée en octrois dits spéciaux pour aider à des constructions nouvelles ou au fonctionnement et au maintien d'œuvres de charité en vertu de l'article 17 de la loi.

Si l'on compare les chiffres du dernier exercice avec ceux de l'exercice précédent, l'on constate que les sommes exigées pour le paiement des comptes trimestriels d'hospitalisation l'emportent de beaucoup pour le dernier exercice. Cela s'explique facilement par le fait du nombre plus grand d'institutions hospitalisantes qui, cette année, bénéficient de la loi, et aussi, par celui du nombre toujours croissant d'hospitalisés pour le soin desquels nous avons été appelés à payer. Par contre, les octrois dits spéciaux ont été, durant la même période, moins considérables.

Il importait, naturellement, vu l'augmentation du nombre d'institutions hospitalisantes reconnues et du total de leurs comptes d'hospitalisation, de faire preuve de prudence dans la distribution des allocations spéciales que de toutes parts, on demandait au Service de l'Assistance publique. Durant l'exercice précédent, il nous avait été permis d'attribuer, pour aider à certaines institutions dans de nouvelles constructions, des sommes considérables, et durant l'année qui fait l'objet de ce rapport, nous avons été obligés de restreindre ces octrois. Cependant nombre d'institutions étaient dans l'obligation d'étendre leur champ d'activité ; chez elles des agrandissements s'imposaient, l'appel des indigents à l'assistance se faisait de jour en jour plus pressant, et il fallait nécessairement que le Service de l'Assistance publique vînt à leur aide. C'est alors que le gouvernement, à la session de 1924 fit adopter par la Législature la loi 14, Geo. V, Ch. 48, qui porte le nom de "Loi modifiant la Loi de l'Assistance publique de Québec."

### IV. — ANNUITÉS COUVRANT L'INTÉRÊT ET LE FONDS D'AMORTISSEMENT D'EMPRUNTS CONTRACTÉS PAR LES INSTITUTIONS.

A la dernière session, la loi de l'Assistance publique était par conséquent, modifiée en y insérant, après l'article 17, le suivant :

" 17a. Le Lieutenant-Gouverneur en Conseil peut aussi, sur recommandation du Service de l'Assistance publique, s'en-

### III. — STATEMENT OF SUMS PAID OUT.

During the year 1923-24, the total amount of \$1,045,732.51 was expended by our bureau for public charities. The payment of the quarterly accounts of the charitable institutions took \$698,195.91 of this total and the balance, that is to say \$347,536.60 was paid out in so-called special grants to help with the construction of new buildings and to assist in the maintenance of charitable works in accordance with Article 17 of the Act.

If we compare the figures of this last year's expenditure with those of the preceding one, we find that the sums required for the payment of the quarterly accounts of the charitable institutions in this last year far exceed those required for the year before. This is easily explained by the fact that a larger number of charitable institutions have benefitted by the Act this year and also by the fact of the ever increasing number of patients for whose care we have been called upon to pay. On the other hand, the so-called special grants for the same period have been considerably less.

It was naturally necessary, seeing the increase in the number of recognized charitable institutions and in the total amount of their accounts for care given, that we should exercise some prudence in the distribution of the special grants for which the Bureau of Public Charities received requests from all sides. During the preceding year, we were able to assist some institutions in their building operations with considerable sums and during the year which is the subject of this report we have been obliged to curtail these grants. In the meantime, many of these institutions were obliged to extend their fields of activity ; they were forced to enlarge their property, the appeals of the indigent for help were daily becoming more pressing, and the Public Charities Service had to come to their aid. It was at that time that the Government, during the Session of 1924, had Act 14, Geo. V., Ch. 48, which is known as the Act amending Quebec Public Charities Act, adopted by the Legislature.

### IV. — ANNUITIES COVERING THE INTEREST AND SINKING FUND OF LOANS CONTRACTED BY INSTITUTIONS.

At the last Session of the Legislature, the Quebec Public Charities Act was consequently amended by the insertion of the following after Article 17 :—

“ 17a. The Lieutenant-Governor in Council may also, upon the recommendation of the bureau of public charities,

gager envers une institution de charité, pour le nombre d'années nécessaires, à lui verser annuellement, à même le fonds de l'Assistance publique, une somme équivalente à celle nécessaire pour le paiement des intérêts annuels et du montant destiné au fonds d'amortissement du ou des emprunts que la dite institution aura contractés pour des fins d'assistance publique, après entente avec le dit Service."

En vertu de cette clause nouvelle, plusieurs institutions ont pu jouir de sommes considérables que nous n'aurions pu immédiatement leur fournir mais dont le remboursement est assuré par les annuités qu'elles recevront. Véritables octrois qui leur permettront de développer leurs œuvres, dont elles ont pu toucher la somme globale, et qui seront payés sur une période prolongée d'années par le Service d'Assistance.

L'Hôpital Notre-Dame, de Montréal a, dans ces conditions, emprunté \$100,000.00, et, pendant 15 ans, le Service de l'Assistance publique lui versera annuellement la somme de \$9,876.88 pour lui permettre d'opérer son remboursement et de payer ses intérêts; l'Hôpital St-Vincent-de-Paul de Sherbrooke a emprunté \$150,000.00 et recevra, pendant 20 ans, la somme de \$12,552.00; l'Hôtel-Dieu St-Joseph, de Montréal, \$200,000.00 à 20 ans et nous lui verserons la somme annuelle de \$16,736.00; L'Aide à l'Hôtel-Dieu du St-Sacrement, de Québec, \$150,000.00 à 20 ans, recevant annuellement \$12,552.00, et, en dernier lieu, l'Hôpital des Sœurs de la Providence, de la Rivière-du-Loup, \$50,000.00, et à qui nous verserons pendant 20 ans \$4,184.00.

Dans ces conditions nouvelles, les emprunts contractés par les institutions ont été négociés avec une facilité et des avantages que tous comprendront.

#### V. — APPROBATION DE L'ORDINAIRE DANS LE CAS D'INSTITUTIONS DIRIGÉES PAR DES COMMUNAUTÉS CATHOLIQUES ROMAINES.

La seule autre modification apportée à la loi d'Assistance publique, à la dernière session de la Législature, consistait dans l'insertion, après l'article 18, du suivant :

"18a. Tout contrat fait à compter du 15 mars 1924, avec une institution de charité, par une communauté religieuse catholique romaine, doit recevoir l'approbation de l'Ordinaire du diocèse dans lequel est située la dite communauté."

enter into an undertaking with any charitable institution, for the necessary number of years, to pay to it annually, out of the public charities' fund, an amount equal to that required for the payment of annual interest and the amount destined for the sinking-fund of the loan or loans which the said institution shall have contracted for the purposes of public charity, after agreement with the said bureau."

In virtue of this new clause, a number of institutions have been able to have considerable sums which we could not have handed over to them at once, but the payment of which is assured to them in the annuities which they will receive. These are real grants which will permit them to develop their work, and which will be paid them over a prolonged period of years by the Service of Public Charities instead of in one block amount.

Under these conditions, the Notre Dame Hospital of Montreal has borrowed \$100,000.00 and the Public Charities Bureau will pay it the sum of \$9,876.88 annually for 15 years to help it reimburse the loan and pay the interest thereon ; the St. Vincent de Paul Hospital of Sherbrooke has borrowed \$150,000.00 and will receive the sum of \$12,552.00 annually for 20 years ; the Hôtel-Dieu St. Joseph of Montreal \$200,000.00 for 20 years and we will pay it an annual sum of \$16,736.00 ; L'Aide à l'Hôtel-Dieu du St. Sacrement, Quebec, \$150,000.00 for 20 years receiving annually \$12,552.00, and finally, l'Hôpital des Sœurs de la Providence of Rivière du Loup, \$50,000.00, and we will give it \$4,184.00 annually for 20 years.

Everyone will understand how much easier it has been for institutions to negotiate loans under these new conditions.

#### V. — SANCTION OF THE BISHOP IN THE CASE OF INSTITUTIONS MANAGED BY ROMAN CATHOLIC COMMUNITIES.

The only other modification of the Quebec Public Charities Act which was passed at the last Session of the Legislature consisted in the insertion, after Article 18, of the following :—

" 18a. Every contract, made from and after the 15th day of March, 1924, with a charitable institution directed by a religious community of the Roman Catholic faith, must be approved of by the Ordinary of the diocese in which the said community is situated."

Conséquemment, depuis le 15 mars 1924, toutes les institutions de charité dirigées par des communautés catholiques romaines, qui ont demandé d'être reconnues d'assistance publique, de même que celles qui ont sollicité la faveur de se prévaloir de l'article 17a relatif aux emprunts dont il a été question plus haut, ont porté l'approbation de l'autorité épiscopale du diocèse intéressé. C'est ainsi que les demandes de l'une et de l'autre nature, émanant des institutions suivantes: l'Hôpital St-Vincent-de-Paul de Sherbrooke, l'Orphelinat St-Dominique, des Trois-Rivières, les Sœurs de la Providence de Montréal, l'Hôpital de la Rivière-du-Loup, l'Hospice Gamelin de Montréal et l'Hospice de la Providence, de Maisonneuve, n'ont été admises à la considération du Service de l'Assistance publique qu'après approbation de telles démarches de la part des évêques dont elles dépendent.

#### VI. — MODIFICATION AUX RÈGLEMENTS.

Les règlements qui gouvernent le Service de l'Assistance publique et dont j'ai donné une longue explication dans mon rapport de l'an dernier, n'ont subi qu'une légère et unique altération. Le Lieutenant-Gouverneur en Conseil a inclus dans la classe "C2" des hospices qui comprenaient déjà les épileptiques, les paralytiques. Depuis la mise en vigueur de ce nouveau règlement, les hospices qui ont parmi leurs hospitalisés des épileptiques et qui reçoivent la somme de 38 sous par jour, comme étant les deux tiers du coût d'entretien de tels indigents, reçoivent la même somme pour les paralytiques qu'elles abritent, au lieu de 30 sous, comme précédemment.

#### VII. — CONCLUSION.

Il est de mon devoir de porter à votre connaissance que les rapports qui ont existé entre le Service de l'Assistance publique et les diverses institutions qui bénéficient de la loi de l'Assistance, ont été constamment empreints de la même bonne foi, du même esprit de confiance et de la même cordialité qui les ont toujours caractérisés et dont je me plaisais à vous apporter le témoignage dans mon rapport de l'an dernier. Toutes ont tenu à marquer leur reconnaissance pour ce qu'elles ont appelé "les bienfaits reçus", et les officiers de mon Service, ainsi que moi-même n'avons eu qu'à nous louer de tels rapports.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur le Ministre,

Votre tout dévoué,

*Le directeur du Service de l'Assistance publique.*

ALPHONSE LESSARD,

Consequently, since the 15th of March, 1924, all charitable institutions under the management of Roman Catholic communities which have asked to be recognized as public charities, as well as those which have desired to avail themselves of the benefits of Article 17a relative to the loans already referred to, have forwarded, with their requests, the approval of the episcopal authority of the diocese to which they belong. It is thus that the requests of one kind and another from the following institutions, L'Hôpital St. Vincent de Paul of Sherbrooke, L'Orphelinat St. Dominique of Three Rivers, Les Sœurs de la Providence of Montreal, L'Hôpital de la Rivière du Loup, L'Hospice Gamelin of Montreal and L'Hospice de la Providence of Maisonneuve were not considered by the Public Charities Service until such steps had been approved by the bishops of their respective dioceses.

#### VI. — MODIFICATION OF REGULATIONS.

The regulations which govern the Quebec Public Charities Service, of which I gave a long explanation in my report of last year, have been subjected to only one slight alteration. The Lieutenant Governor in Council has included in class "C-2" the institutions which already contained epileptics and paralytics. Since this new rule has been in force, the institutions which have epileptics among their inmates and which receive the sum of 38 cents per day, being two-thirds of the cost of maintenance of such indigents, will receive the same sum for the paralytics whom they shelter instead of the 30 cents which they previously received.

#### VII. — CONCLUSION.

It is my pleasant duty to tell you that the relations which have existed between the Public Charities Service and the many institutions which partake of the benefits of the Quebec Public Charities Act have constantly been marked with the same good faith, the same spirit of confidence and the same cordiality which have always characterized them and to which I was happy to testify in my report of last year. They have all expressed their warmest thanks for what they call "the benefits received", and the officers of my Branch, as well as myself, are most delighted with these pleasant relations.

I have the honour to be, Sir,  
Your devoted servant,

ALPHONSE LESSARD,  
*Director of the Public Charities Service.*

The Commission has the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 15th inst. in relation to the proposed amendments to the regulations governing the practice of the profession of engineering in the State of California. The Commission has given the matter the most careful consideration and has concluded that the proposed amendments are in accordance with the public interest and should be adopted. The Commission has accordingly adopted the proposed amendments and has caused the same to be printed and distributed to the members of the Commission and to the public. The Commission has also caused the same to be printed and distributed to the members of the Commission and to the public.

### VII - MODIFICATION OF REGULATIONS

The Commission has the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 15th inst. in relation to the proposed amendments to the regulations governing the practice of the profession of engineering in the State of California. The Commission has given the matter the most careful consideration and has concluded that the proposed amendments are in accordance with the public interest and should be adopted. The Commission has accordingly adopted the proposed amendments and has caused the same to be printed and distributed to the members of the Commission and to the public. The Commission has also caused the same to be printed and distributed to the members of the Commission and to the public.

### VIII - CONCLUSION

The Commission has the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 15th inst. in relation to the proposed amendments to the regulations governing the practice of the profession of engineering in the State of California. The Commission has given the matter the most careful consideration and has concluded that the proposed amendments are in accordance with the public interest and should be adopted. The Commission has accordingly adopted the proposed amendments and has caused the same to be printed and distributed to the members of the Commission and to the public. The Commission has also caused the same to be printed and distributed to the members of the Commission and to the public.

ALFONSO LEBLANC

Secretary of the Public Utilities Commission

APPENDICE " A "

14 George V, chap. 48. — Loi modifiant la Loi de l'Assistance publique de Québec.

APPENDIX " A "

14 George V, chap. 48. — An act to amend the Quebec Public Charities Act.

## Loi modifiant la Loi de l'Assistance Publique de Québec

(14 GEORGE V, CHAPITRE 48)

(Sanctionnée le 15 mars 1924)

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit :

11 Geo. V, c.  
79, s. 17a, aj.

**1.** La Loi de l'assistance publique de Québec (11 George V, chapitre 79), est modifiée en y insérant, après l'article 17, le suivant :

Aide au développement  
des œuvres.

" **17a.** Le lieutenant-gouverneur en conseil peut aussi, sur recommandation du service de l'assistance publique, s'engager envers une institution de charité, pour le nombre d'années nécessaires, à lui verser annuellement, à même les fonds de l'assistance publique, une somme équivalente à celle nécessitée pour le paiement des intérêts annuels et du montant destiné au fonds d'amortissement du ou des emprunts que ladite institution aura contractés pour des fins d'assistance publique, après entente avec le dit service."

11 Geo. V, c.  
79, s. 18a, aj.

**2.** Ladite loi est modifiée en y insérant, après l'article 18, le suivant :

Contrat soumis à l'ap-  
probation de  
l'Ordinaire.

" **18a.** Tout contrat fait à compter du 15 mars, 1924, avec une institution de charité dirigée par une communauté religieuse catholique romaine, doit recevoir l'approbation de l'Ordinaire du diocèse dans lequel est située ladite communauté."

Entrée en vi-  
gueur.

**3.** La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

APPENDIX " A "

## An Act to amend the Quebec Public Charities Act

(14 GEORGE V, CHAPTER 48)

*(Assented to, the 15th of March, 1924)*

**H**IS MAJESTY with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows :

1. The Quebec Public Charities Act (11 George V, chapter 79) is amended by inserting therein, after section 17 thereof, the following section :

11 Geo. V, c. 79, s. 17a, added.

"17a. The Lieutenant-Governor in Council may also, upon the recommendation of the bureau of public charities, enter into an undertaking with any charitable institution, for the necessary number of years, to pay to it annually, out of the public charities' fund, an amount equal to that required for the payment of annual interest and the amount destined for the sinking-fund of the loan or loans which the said institution shall have contracted for the purposes of public charity, after agreement with the said bureau."

Payments to charitable institutions to cover requirements for interest and sinking-fund.

2. The said act is amended by inserting therein, after section 18 thereof, the following section :

11 Geo. V, c. 79, s. 18a, added.

"18a. Every contract, made from and after the 15th day of March, 1924, with a charitable institution directed by a religious community of the Roman Catholic faith, must be approved of by the Ordinary of the diocese in which the said community is situated."

Contract submitted for approval of Ordinary.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming into force.

An Act to amend the Quebec Public  
Charities Act

(1907) CHAPTER 36

Enacted by the King in Council, 1907

HER MAJESTY, by the advice and consent of the  
Legislative Council and in the Parliament of  
Canada, doth hereby enact as follows:

1. The Quebec Public Charities Act, Chapter 111 of the Statutes of the Province of Quebec, 1887, is amended by inserting therein the following sections:
175. The Lieutenant-Governor in Council may also upon the recommendation of the Council of Public Charities cause any undertaking with any charitable institution for the necessary amount to be paid to pay the same to a trustee, out of the public charity fund, an amount equal to the amount for the payment of the same, interest and the amount required for the management of the same, which shall be paid to the trustee as provided in the articles of the said institution, and the said trustee shall be bound to account with the said board of trustees.
176. The said Act is amended by inserting therein after section 17 thereof the following section:
181. Every trustee who has been appointed after the 1st day of March 1904 with a charitable institution shall be a trustee in the name of the Province of Quebec, and must be approved of by the Council of the Province, which the said trustee is authorized to accept and execute.
182. The said Act is amended by inserting therein after section 18 thereof the following section:

### APPENDICE " B "

Liste des institutions qui ont été reconnues d'assistance publique et date de l'arrêté ministériel les reconnaissant comme telles.

---

### APPENDIX " B "

List of the institutions which have been recognized as Public Charities, and date of the order in council recognizing them as such.

APPENDICE " B "

Liste des institutions qui ont été reconnues d'assistance publique jusqu'au 1er novembre 1924, et date de l'arrêté ministériel les reconnaissant comme telles.

APPENDIX " B "

List of the institutions which have been recognized as Public Charities until November 1st. 1924, and date of the order in council recognizing them as such.

A

Asile Bethléem.....	Montréal.....	23/11/21
Asile St-Henri.....	Montréal.....	23/11/21
Assistance Maternelle.....	Québec.....	20/ 6/22
Asile des Madeleines.....	Laval des Rapides.....	5/ 1/22
Assistance Maternelle.....	Montréal.....	23/11/21
Aide à l'Hôtel-Dieu du Saint-Sacrement.....	Québec.....	6/ 4/23
Assistance Maternelle et Gouttes de Lait.....	Sherbrooke.....	27/ 7/22

B

Bureau Central des Gouttes de Lait, Section Française.....	Montréal.....	9/12/22
--	---------------	---------

C

Children's Memorial Hospital.....	Montréal.....	5/ 1/22
Children's Bureau.....	Montréal.....	10/10/22
Crèche Saint-Paul.....	Sault-aux-Récollets...	23/11/21
Crèche Saint-Vincent-de-Paul.....	Québec.....	14/11/21
Child Welfare Association.....	Montréal.....	18/ 2/22
Crèche de Magog.....	Magog.....	1/ 3/23
Crèche Ste-Élizabeth.....	Sherbrooke.....	27/ 7/22
Chez-Nous.....	Montréal.....	27/ 7/22
Crèche de la Miséricorde.....	Montréal.....	19/12/22
Catholic Social Service.....	Montréal.....	10/ 1/23
Child Welfare Association.....	Sherbrooke.....	23/ 8/23

D

Dufferin Square pre-natal & Maternity Station.....	Montréal.....	27/ 7/22
Dispensaire des Sœurs de l'Espérance.....	Québec.....	6/ 4/23

E

École du Sacré-Cœur.....	St-Damien.....	5/ 1/22
--------------------------	----------------	---------

F

Finlay Asylum.....	Québec.....	7/ 6/22
Female Orphan Asylum.....	Québec.....	23/11/21
Federation of Jewish Philantropies.....	Montréal.....	5/ 1/22
Family Welfare Association.....	Montréal.....	30/ 8/22

G

Grace Dart Home Hospital.....	Montréal.....	23/11/21
Garderie de l'Enfant-Jésus.....	Montréal.....	1/ 3/23

H

Hôpital de l'Enfant-Jésus.....	Québec.....	7/ 6/22
Hôpital de la Maternité Catholique.....	Montréal.....	19/12/21
Hôpital Laval.....	Québec.....	14/11/23
Hôpital St-François d'Assise.....	Québec.....	9/ 8/21
Hôtel-Dieu Saint-Joseph.....	Montréal.....	14/11/21
Hôpital Notre-Dame.....	Montréal.....	14/11/22
Hôpital Français.....	Montréal.....	20/ 6/21
Hôpital Ste-Justine.....	Montréal.....	14/11/22
Hôpital Général St-Vincent-de-Paul.....	Sherbrooke.....	27/ 7/23
Hôtel-Dieu.....	Sherbrooke.....	15/ 3/23
Hôtel-Dieu St-Joseph.....	Arthabaska.....	18/ 1/22
Hôpital St-Jean.....	St-Jean.....	7/ 2/22
Hospice du Sacré-Cœur.....	Sherbrooke.....	26/ 1/23
Hôpital Général des Sœurs Grises.....	Montréal.....	14/11/21
Hospice Ste-Cunégonde.....	Montréal.....	14/11/21

Appendice " B " (suite).

Hospice St-Antoine.....	Montréal.....	14/11/21
Hospice Lajemmerais.....	Varenes.....	14/11/21
Hospice Saint-Antoine.....	Québec.....	14/11/21
Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur.....	Québec.....	14/11/21
Home for Incurables.....	Montréal.....	5/ 1/22
Hôpital St-Joseph des Convalescentes.....	Montréal.....	20/ 6/22
Hervy Institute.....	Chambly.....	7/ 6/22
Hôpital St-Joseph.....	La Tuque.....	7/ 6/23
Homeopathic Hospital.....	Montréal.....	7/ 6/22
Hôpital St-Joseph.....	Trois-Rivières.....	13/ 9/23
Hôpital St-Michel.....	Buckingham.....	9/ 4/24
Hôpital Ste-Famille.....	Ville-Marie.....	19/ 3/24
Hospice de la Providence.....	Montréal.....	4/ 6/24
Hôpital St-Luc.....	Montréal.....	6/ 4/23
Hôtel-Dieu St-Vallier.....	Chicoutimi.....	1/ 8/23
Hôpital du Sacré-Cœur pour tuberculeux.....	Montréal.....	23/ 4/23
Hôpital St-Joseph.....	Maniwaki.....	31/10/23
Hôpital St-Joseph du Précieux-Sang.....	Rivière-du-Loup.....	7/11/23
Hôpital des Incurables.....	Montréal.....	13/ 9/23
Hospice Gamelin.....	Montréal.....	23/ 4/23

I

Institut des Frères Notre-Dame-des-Champs.....	St-Damien.....	7/ 2/22
Institut des Aveugles Nazareth.....	Montréal.....	5/ 1/22
Institut Bruchési.....	Montréal.....	31/10/23

J

Jeffery Hale's Hospital.....	Québec.....	7/ 6/22
------------------------------	-------------	---------

L

Ladies Protestant Home.....	Québec.....	23/11/21
Ladies Benevolent Society.....	Montréal.....	7/ 2/22
La Goutte de Lait.....	Québec.....	5/ 1/22
L'Oeuvre de la Protection de la Jeune Fille.....	Québec.....	5/ 1/22
L'Oeuvre des Dispensaires des Trois-Rivières.....	Trois-Rivières.....	6/ 4/23

Appendix " B " (continued).

Le Foyer.....	Montréal.....	27/ 7/22
La Ligue Antituberculeuse et de Puéricul- ture.....	Arthabaska.....	18/ 1/22

M

Montreal General Hospital.....	Montréal.....	14/11/21
Mount Sinaï Sanatorium.....	Ste-Agathe.....	14/11/21
Montreal Protestant Infants Home.....	Montréal.....	30/ 6/22
Moore Convalescent Home.....	Montréal.....	5/ 1/22
Montreal Foundling and Baby Hospital.....	Montréal.....	23/11/21
Male Orphan Asylum.....	Québec.....	7/ 6/22
Montreal Convalescent Home.....	Montréal.....	20/ 6/22
Montreal Maternity Hospital.....	Montréal.....	14/11/21
Maison de la Providence.....	Québec.....	10/ 1/23
Montreal Day Nursery.....	Montréal.....	5/ 1/22
Maison Jean le Prévost.....	Montréal.....	26/ 1/23
Montreal Dispensary.....	Montréal.....	5/ 1/22
Montefiore Hebrew Orphan's Home.....	Montréal.....	15/ 8/23
Maison Sainte-Hélène.....	Montréal.....	25/ 8/22
Maison du Foyer St-Jacques.....	Montréal.....	1/ 3/23
Montreal Hebrew Orphan's Home.....	Montréal.....	5/ 1/22
Montreal Hebrew Sheltering Home.....	Montréal.....	30/ 8/22
Montreal Association for the Blind.....	Montréal.....	30/ 1/24

O

Orphelinat Italien.....	Montréal.....	4/11/22
Old People's Home.....	Montréal.....	5/ 1/22
Orphelinat Notre-Dame de Liesse.....	Montréal.....	23/11/21
Orphelinat Saint-Joseph.....	St-Damien.....	5/ 1/22
Oeuvres du Dispensaire Antituberculeux.....	Québec.....	12/10/22
Orphelinat du Sacré-Cœur.....	La Tuque.....	7/ 6/23
Orphelinat St-Joseph.....	Lac-St-Jean..... (Vauvert)	25/ 8/22
Orphelinat Catholique.....	Montréal.....	15/10/24

P

Protestant Orphan and Convalescent Home.....	Montréal.....	23/11/21
Protestant Infant's Home.....	Montréal.....	20/ 6/22
Patronage Ste-Genève.....	Québec.....	22/ 5/23

Appendice " B " (suite).

R

Royal Victoria Hospital.....	Montréal.....	14/11/21
Refuge Bon Pasteur.....	Montréal.....	5/ 1/22
Refuge de Verchères.....	Verchères.....	27/ 6/22

S

Sherbrooke Hospital.....	Sherbrooke.....	23/11/21
St-Bridget's Refuge.....	Montréal.....	5/ 1/22
St-Bridget's Home.....	Québec.....	7/ 2/22
St-Patrick's Orphan Asylum.....	Montréal.....	23/11/21
Sanatorium du Lac-Édouard.....	Lac-Édouard.....	
St. Anthony's Guild.....	Montréal.....	17/ 8/22
Society for Protection of Women and Children.....	Montréal.....	5/ 1/22
Sheltering Home of Montreal.....	Montréal.....	5/ 1/22
Salvation Army.....	Montréal.....	9/ 4/23
Social Service Guild.....	Québec.....	1/ 8/23
Sanatorium Ste-Agathe.....	Ste-Agathe.....	
St-Mary's Hospital.....	Montréal.....	

W

Western Hospital.....	Montréal.....	14/11/21
Wales Home.....	Richmond.....	19/12/22
Women's Hospital.....	Montréal.....	18/ 1/22

APPENDICE " C "

Classification des institutions et coût quotidien d'entretien et d'hospitalisation des indigents dans chacune des classes.

APPENDIX " C "

Classification of the institutions and daily cost of hospitalization and maintenance of the indigents in each class.

CLASS	INSTITUTION	DAILY COST	MAINTENANCE	HOSPITALIZATION
A1		10.00	10.00	10.00
A2		10.00	10.00	10.00
A3		10.00	10.00	10.00
B		10.00	10.00	10.00
C1		10.00	10.00	10.00
C2		10.00	10.00	10.00
D		10.00	10.00	10.00

APPENDICE " C "

EXPLICATION DE LA CLASSIFICATION

CLASSE A : — *Hôpitaux généraux.*

SUBDIVISION : — A-1 : — Hôpitaux généraux de premier ordre et possédant un minimum de 40 lits à la disposition des indigents.

SUBDIVISION : — A-2 : — Hôpitaux généraux possédant un minimum de 25 lits à la disposition des indigents et un outillage moins perfectionné que dans la subdivision précédente.

SUBDIVISION : — A-3 : — Hôpitaux généraux ruraux possédant un minimum de 15 lits pour les indigents ; certains hospices hospitalisant des incurables.

CLASSE B : — *Sanatoria et hôpitaux pour tuberculeux.*

CLASSE C : — *Hospices.*

SUBDIVISION : — C-1 : — Vieillards.

C-2 : — Épileptiques et paralytiques.

CLASSE D : — *Orphelinats.*

CLASSE E : — *Crèches, maternités, garderies d'enfants, organisations et associations charitables, et certaines institutions n'entrant pas dans les classes précédentes.*

CLASSES	PART DU GOUVERNEMENT	PART DE LA MUNI- CIPALITÉ	PART DE L'INS- TITUTION	COUT DE SÉJOUR ET D'ENTRETIEN QUOTIDIEN
A1	\$0.67	\$0.67	\$0.67	\$2.01
A2	.50	.50	.50	1.50
A3	.35	.35	.35	1.05
B	.67	.67	.67	1.34
C1	.15	.15	.15	.45
C2	.19	.19	.19	.57
D	.12	.12	.12	.36

APPENDIX "C"

EXPLANATION OF THE CLASSIFICATION

CLASS A :— *General Hospitals.*

SUBDIVISION :— A-1 :— First class General Hospitals with a minimum of 40 beds for the use of indigents.

SUBDIVISION :— A-2 :— General Hospitals with a minimum of 25 beds for the use of indigents and not so well equipped as those of the preceding subdivision.

SUBDIVISION :— A-3 :— Rural General Hospitals with a minimum of 15 beds for indigents ; certain homes housing incurables.

CLASS B :— *Sanitoria and hospitals for the tubercular.*

CLASS C :— *Homes.*

SUBDIVISION :— C-1 :— For old people.

C-2 :— For Epileptics and Paralytics.

CLASS D :— *Orphanages.*

CLASS E :— *Creches, Maternity hospitals, children nurseries, charitable organizations and associations and certain institutions which do not belong to the preceding classes.*

CLASSES	SHARE OF THE GOVERNMENT	SHARE OF THE MUNICIPALITY	SHARE OF THE INSTITUTION	DAILY COST OF STAY AND MAINTENANCE.
A1	\$0.67	\$0.67	\$0.67	\$2.01
A2	.50	.50	.50	1.50
A3	.35	.35	.35	1.05
B	.67	.67	.67	1.34
C1	.15	.15	.15	.45
C2	.19	.19	.19	.57
D	.12	.12	.12	.36



APPENDICE " D "

Subventions régulières accordées à chacune des institutions d'Assistance publique, par trimestre et au total, durant l'année 1923-24, et total du nombre de jours d'hospitalisation des indigents d'assistance.

APPENDIX " D "

Regular grants made to each of the Public Charities, per quarter, with totals, during the year 1923-24, and the total of days of the hospitalization of the indigents of the Public Charities.

APPENDICE " D "

Subventions régulières accordées à chacune des institutions d'Assistance publique, par trimestre et au total, durant l'année 1923-24, et total du nombre de jours d'hospitalisation des indigents d'assistance.

CLASSE " A "

NOMS DES INSTITUTIONS — NAMES OF THE INSTITUTIONS	ADRESSES — ADDRESSES	1er TRIMESTRE — 1st QUARTER
CLASSE " A " CLASS		
SUBDIVISION " A 1 "		
Hôpitaux généraux. General Hospitals.		
Jeffery Hale's Hospital.....	Québec.....	\$ 1,326.60
Children's Memorial Hospital.....	Montréal.....	7,335.16
Grace Dart Home Hospital.....	Montréal.....	1,432.46
Hôtel-Dieu Saint-Joseph.....	Montréal.....	12,535.70
Hôpital Notre-Dame.....	Montréal.....	8,320.06
Montreal General Hospital.....	Montréal.....	16,581.16
Royal Victoria Hospital.....	Montréal.....	11,046.96
Hôpital Sainte-Justine.....	Montréal.....	11,215.80
Western Hospital.....	Montréal.....	3,868.58
Hôpital Général Saint-Vincent de Paul.....	Sherbrooke.....	916.56
Sherbrooke Hospital.....	Sherbrooke.....	
Hôpital de l'Enfant-Jésus.....	Québec.....	4,314.80
Hôpital Saint-Joseph.....	Trois-Rivières.....	
	Totaux — Totals.....	\$78,893.84

APPENDIX " D "

Regular grants made to each of the Public Charities, per quarter, with totals, during the year 1923-24, and the total of days of the hospitalization of the indigents of the Public Charities.

CLASS " A "

2ème TRIMESTRE — 2nd QUARTER	3ème TRIMESTRE — 3rd QUARTER	4ème TRIMESTRE — 4th QUARTER	TOTAUX — TOTALS	NOMBRE DE JOURS — NUMBER OF DAYS
\$ 883.06	\$ 895.12	\$ 1,369.48	\$ 4,474.26	3,339
5,950.94	5,969.70	7,091.28	26,347.08	19,662
1,467.30	2,379.84	2,468.28	7,747.88	5,782
11,481.12	12,179.26	10,962.54	47,158.62	35,193
7,311.04	7,540.18	7,700.98	30,872.26	23,039
16,528.90	17,338.26	16,932.24	67,380.56	50,284
7,763.96	13,503.18	9,256.72	41,570.82	31,023
19,622.80	4,940.74	11,834.88	47,614.22	35,533
2,567.44	3,813.64	3,482.66	13,732.32	10,248
978.20	1,337.32	1,386.90	4,618.98	3,447
214.40	419.42	121.94	755.76	564
3,942.28	4,958.00	4,671.24	17,886.32	13,348
732.98	456.94	830.80	2,020.72	1,508
\$79,444.42	\$75,731.60	\$78,109.94	\$312,179.80	232,970

Appendice " D " (suite).

NOMS DES INSTITUTIONS — NAMES OF THE INSTITUTIONS	ADRESSES — ADDRESSES	1er TRIMESTRE — 1st QUARTER
SUBDIVISION " A 2 "		
Hôpital Saint-François d'Assise.....	Québec.....	\$ 1,297.00
Hôpital Français.....	Montréal.....	542.00
Hôtel-Dieu de Sherbrooke.....	Sherbrooke.....	151.00
Hospice du Sacré-Cœur.....	Sherbrooke.....	410.00
Hôtel-Dieu Saint-Vallier.....	Chicoutimi.....	2,139.00
Hôpital St-Joseph.....	Maniwaki.....	
Hôpital St-Joseph du Précieux Sang.....	Rivière du Loup.....	
	Totaux — Totals.....	\$ 4,539.00
SUBDIVISION " A 3 "		
Hôpital St-Jean.....	St-Jean.....	\$ 326.90
Hôpital St-Joseph.....	La Tuque.....	
Hôpital des Incurables.....	Montréal.....	
Hôpital St-Michel.....	Buckingham.....	
	Totaux — Totals.....	\$ 326.90

Appendix " D " (continued).

2ème TRIMESTRE — 2nd QUARTER	3ème TRIMESTRE — 3rd QUARTER	4ème TRIMESTRE — 4th QUARTER	TOTAUX — TOTALS	NOMBRE DE JOURS — NUMBER OF DAYS
\$ 1,107.00	\$ 1,216.00	\$ 1,192.00	\$ 4,812.00	4,812
282.00	893.00	477.00	2,194.00	2,194
32.00	60.00		243.00	243
470.00	297.00	241.00	1,418.00	1,418
5,232.00	2,789.00	2,283.00	12,443.00	12,443
	279.00	160.00	439.00	439
	31.00	91.00	122.00	122
\$ 7,123.00	\$ 5,565.00	\$ 4,444.00	\$21,671.00	21,671
\$ 333.90	\$ 271.60	\$ 296.10	\$ 1,228.50	1,755
1,000.00		534.40	1,534.40	2,192
4,698.40	3,965.50	4,335.10	12,999.00	18,570
		23.10	23.10	33
\$ 6,032.30	\$ 4,237.10	\$5, 188.70	\$15,785.00	22,550

Appendice " D " (suite).

<p>NOMS DES INSTITUTIONS                      NAMES OF THE INSTITUTIONS</p>	<p>ADRESSES                      ADDRESSES</p>	<p>1er                      TRIMESTRE                      —                      1st                      QUARTER</p>
<p>CLASSE " B " CLASS</p>		
<p>Sanatoria et hôpitaux pour tuberculeux.                      Sanatoria and hospitals for the tubercular.</p>		
<p>Hôpital Laval.....</p>	<p>Québec.....</p>	<p>\$ 9,493.90</p>
<p>Mount Sinai Sanatorium.....</p>	<p>Ste-Agathe.....</p>	<p>4,058.86</p>
<p>Institut Bruchési.....</p>	<p>Montréal.....</p>	
<p>Totaux — Totals...</p>		<p>\$13,552.76</p>
<p>CLASSE " C " CLASS</p>		
<p>Vieillards, épileptiques et paralytiques.                      Aged, epileptics and paralytics.</p>		
<p>SUBDIVISION " C 1 "</p>		
<p>Hospices pour vieillards.                      Houses for the aged.</p>		
<p>Hôpital St-Jean.....</p>	<p>St-Jean.....</p>	<p>\$ 498.00</p>
<p>Hospice du Sacré-Cœur.....</p>	<p>Sherbrooke.....</p>	<p>1,637.10</p>
<p>Hôpital Général des Sœurs Grises.....</p>	<p>Montréal.....</p>	<p>4,330.80</p>
<p>Hospice Ste-Cunégonde.....</p>	<p>Montréal.....</p>	<p>1,505.10</p>
<p>Hospice St-Antoine.....</p>	<p>Montréal.....</p>	<p>1,653.30</p>
<p>Hospice Lajemmerais.....</p>	<p>Varenes.....</p>	<p>55.20</p>
<p>Hospice St-Antoine.....</p>	<p>Québec.....</p>	<p>1,984.20</p>
<p>Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur.....</p>	<p>Québec.....</p>	<p>2,106.90</p>
<p>Ladies Protestant Home.....</p>	<p>Québec.....</p>	<p>331.20</p>
<p>A reporter.....</p>		<p>\$14,101.80</p>

Appendix " D " (continued).

2ème TRIMESTRE — 2nd QUARTER	3ème TRIMESTRE — 3rd QUARTER	4ème TRIMESTRE — 4th QUARTER	TOTAUX — TOTALS	NOMBRE DE JOURS — NUMBER OF DAYS
\$10,279.14	\$ 9,530.08	\$10,245.64	\$39,548.76	29,514
3,844.46	4,172.76	4,131.22	16,207.30	12,095
.....	769.16	2,126.58	2,895.74	2,161
\$14,123.60	\$14,472.00	\$16,503.44	\$58,651.80	43,770
\$ 489.90	\$ 464.10	\$ 439.50	\$ 1,891.50	6,305
1,899.90	1,857.00	1,625.70	7,019.70	23,399
4,392.30	4,315.50	3,819.60	16,858.20	56,194
1,597.20	1,533.00	1,696.20	6,331.50	21,105
1,671.30	1,658.10	1,703.10	6,685.80	22,286
55.20	44.40	74.10	228.90	763
2,031.00	1,893.90	1,944.90	7,854.00	26,180
2,272.80	2,214.90	1,987.80	8,582.40	28,608
331.20	327.60	327.60	1,317.60	4,392
\$14,740.80	\$14,308.50	\$13,618.50	\$56,769.60	189,232

Appendice " D " (suite).

NOMS DES INSTITUTIONS — NAMES OF THE INSTITUTIONS	ADRESSES — ADDRESSES	1er TRIMESTRE — 1st QUARTER
Reporté.....		\$14,101.80
St. Bridget's Refuge.....	Montréal.....	1,804.80
St. Bridget's Home.....	Québec.....	1,264.80
Finlay Asylum.....	Québec.....	24.90
Protestant Infant's Home.....	Montréal.....	110.40
Protestant House of Industry and Refuge.....	Montréal.....	2,077.50
Hebrew Sheltering Home.....	Montréal.....	488.10
Hôpital St-Joseph des Convalescentes.....	Montréal.....	286.80
Orphelinat Notre-Dame de Liesse.....	Montréal.....	110.70
Montreal Convalescent Home.....	Montréal.....	164.70
Wales Home.....	Richmond.....	147.00
Hôtel-Dieu St-Vallier.....	Chicoutimi.....	691.80
Hôpital St-Joseph.....	Trois-Rivières.....	
Patronage Ste-Geneviève.....	Québec.....	779.10
Hôpital St-Joseph du Précieux-Sang.....	Rivière du Loup.....	
Hospice Gamelin.....	Montréal.....	
	Totaux — Totals.....	\$22,052.40
<hr/>		
SUBDIVISION " C 2 "		
Hospice du Sacré-Cœur.....	Sherbrooke.....	\$ 34.58
Hôpital Général des Sœurs Grises.....	Montréal.....	34.96
Hospice Ste-Cunégonde.....	Montréal.....	69.92
Hospice St-Antoine.....	Montréal.....	61.18
Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur.....	Québec.....	738.72
Hôpital St-Jean.....	St-Jean.....	
St. Bridget's Refuge.....	Montreal.....	
A reporter.....		\$939.36

Appendix " D " (continued).

2ème TRIMESTRE — 2nd QUARTER	3ème TRIMESTRE — 3rd QUARTER	4ème TRIMESTRE — 4th QUARTER	TOTAUX — TOTALS	NOMBRE DE JOURS — NUMBER OF DAYS
\$14,740.80	\$14,308.50	\$13,618.50	\$56,769.60	189,232
1,955.10	2,646.60	1,166.40	7,572.90	25,243
1,306.20	1,272.30	1,305.60	5,148.90	17,163
.....	191.10	54.60	270.60	902
110.40	109.20	109.20	439.20	1,464
2,075.40	2,037.00	.....	6,189.90	20,633
508.80	492.30	505.50	1,994.70	6,649
403.50	339.00	386.70	1,416.00	4,720
82.80	81.90	55.50	330.90	1,103
145.20	248.10	197.40	755.40	2,518
165.60	174.30	218.40	705.30	2,351
1,063.80	919.20	706.50	3,381.30	11,271
1,422.30	1,335.00	1,233.30	3,990.60	13,302
496.80	491.40	605.10	2,372.40	7,908
82.50	869.40	661.50	1,613.40	5,378
.....	.....	1,756.80	1,756.80	5,856
\$24,559.20	\$25,515.30	\$22,581.00	\$94,707.90	315,693
\$ 34.96	\$ 34.58	\$ 238.64	\$ 342.76	902
34.96	34.58	678.68	783.18	2,061
69.92	69.16	69.16	278.16	732
69.92	34.58	87.78	253.46	667
745.56	728.46	1,159.76	3,372.50	8,875
.....	.....	50.16	50.16	132
.....	.....	932.90	932.90	2,455
\$955.32	\$901.36	\$3,217.08	\$6,013.12	15,824

Appendice " D " (suite).

NOMS DES INSTITUTIONS NAMES OF THE INSTITUTIONS	ADRESSES ADDRESSES	1er TRIMESTRE 1st QUARTER
Reporté.....		\$939.36
Hôtel-Dieu St-Vallier.....	Chicoutimi.....	
Hôpital St-Joseph.....	Trois-Rivières.....	
Hospice Gamelin.....	Montréal.....	
	Totaux — Totals.....	\$939.36
CLASSE " D " CLASS		
Orphelinats. Orphan Asylums.		
Hospice du Sacré-Cœur.....	Sherbrooke.....	\$ 1,482.48
Hôpital Général des Sœurs Grises.....	Montréal.....	208.80
Orphelinat Italien St-Joseph.....	Montréal.....	541.20
Hospice Ste-Cunégonde.....	Montréal.....	5,243.52
Hospice Lajemmerais.....	Varenes.....	491.04
Ladies Protestant Home.....	Québec.....	132.48
St. Bridget's Home.....	Québec.....	809.76
Protestant Infant's Home.....	Montréal.....	1,020.48
Female Orphan Asylum.....	Québec.....	176.64
St. Patrick's Orphan Asylum.....	Montréal.....	4,022.16
Protestant Orphans Home.....	Montréal.....	595.92
Orphelinat Notre-Dame de Liesse.....	Montréal.....	5,854.08
Asile Bethléem.....	Montréal.....	354.24
Asile St-Henri.....	Montréal.....	441.12
Hebrew Orphan's Home.....	Montréal.....	1,238.64
Ecole du Sacré-Cœur.....	St-Damien.....	617.76
Orphelinat St-Joseph.....	St-Damien.....	420.00
Male Orphan Asylum.....	Québec.....	154.56
A reporter.....		\$23,804.88

Appendix " D " (continued).

2ème TRIMESTRE — 2nd QUARTER	3ème TRIMESTRE — 3rd QUARTER	4ème TRIMESTRE — 4th QUARTER	TOTAUX — TOTALS	NOMBRE DE JOURS — NUMBER OF DAYS
\$955.32	\$901.36	\$3,217.08	\$6,013.12	15,824
		172.90	172.90	455
		81.32	81.32	214
		912.00	912.00	2,400
\$ 955.32	\$ 901.36	\$ 4,383.30	\$ 7,179.34	18,893
\$ 1,582.08	\$ 1,202.64	\$ 1,258.32	\$ 5,525.52	23,023
154.56	144.96	152.88	661.20	2,755
729.84	729.12	608.16	2,608.32	10,868
5,066.88	4,744.32	4,888.32	19,943.04	83,096
1,022.16	1,184.64	1,012.08	3,709.92	15,458
132.48	131.04	131.04	527.04	2,196
813.84	1,031.52	775.68	3,430.80	14,295
945.60	879.12	905.52	3,750.72	15,628
176.64	65.52	65.52	484.32	2,018
3,771.36	3,713.28	3,357.84	14,864.64	61,936
574.08	564.00	540.00	2,274.00	9,475
5,982.96	5,410.32	5,915.04	23,162.40	96,510
600.48	645.36	655.20	2,255.28	9,397
428.40	436.80	444.24	1,750.56	7,294
1,353.60	1,364.64	1,354.08	5,310.96	22,129
441.60	415.20	424.80	1,899.36	7,914
287.04	283.92	271.92	1,262.88	5,262
154.56	174.72	174.72	658.56	2,744
\$24,218.16	\$23,121.12	\$22,935.36	\$94,079.52	391,998


Appendice " D " (suite).

NOMS DES INSTITUTIONS — NAMES OF THE INSTITUTIONS	ADRESSES — ADDRESSES	1er TRIMESTRE — 1st QUARTER
Reporté.....		\$23,804.88
Hervey Institute.....	Chambly.....	536.64
Children's Bureau.....	Montreal.....	5,128.56
Hôtel-Dieu St-Vallier.....	Chicoutimi.....	278.88
Orphelinat du Sacré-Cœur.....	La Tuque.....	927.12
Hôpital St-Joseph.....	Trois-Rivières.....	
	Totaux — Totals.....	\$30,676.08
CLASSE " E " CLASS		
Crèches, maternités, garderies et cas spéciaux. Creches, maternity hospitals, children nurseries and special cases.		
Crèches. Creches.		
Hospice du Sacré-Cœur.....	Sherbrooke.....	
Hôpital Général des Sœurs Grises.....	Montréal.....	\$ 3,906.00
Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur.....	Québec.....	740.55
Ladies Protestant Home.....	Québec.....	49.68
Montreal Foundling and Baby's Hospital.....	Montréal.....	814.86
Hôpital de la Maternité Catholique.....	Montréal.....	2,137.86
Crèche St-Paul.....	Sault-aux-Récollets.....	1,798.74
Crèche St-Vincent de Paul.....	Québec.....	4,832.25
Hôpital St-Joseph.....	Trois-Rivières.....	105.30
	Totaux — Totals.....	\$14,385.24

Appendix " D " (continued).

2ème TRIMESTRE — 2nd QUARTER	3ème TRIMESTRE — 3rd QUARTER	4ème TRIMESTRE — 4th QUARTER	TOTAUX — TOTALS	NOMBRE DE JOURS — NUMBER OF DAYS
\$24,218.16	\$23,121.12	\$22,935.36	\$94,079.52	391,998
475.44	443.52	413.04	1,868.64	7,786
2,363.04	2,662.08	2,622.24	12,775.92	53,233
905.76	780.24	673.44	2,638.32	10,993
676.08	642.96	700.08	2,946.24	12,276
613.68	446.64	517.44	1,577.76	6,574
\$29,252.16	\$28,096.56	\$27,861.60	\$115,886.40	482,860
\$ 53.25	\$ 40.95	\$ 40.95	\$ 135.15	901
4,028.40	3,573.36	4,320.18	15,827.94	87,933
684.15	800.10	1,086.45	3,311.25	22,075
36.54	49.50	73.98	209.70	1,165
755.10	1,043.82	1,147.14	3,760.92	20,894
2,285.46	2,094.84	2,061.72	8,579.88	47,666
1,569.78	1,719.72	2,442.60	7,530.84	41,838
4,353.30	4,117.05	4,198.50	17,501.10	116,674
417.90	397.35	463.35	1,383.90	9,226
\$14,183.88	\$13,836.69	\$15,834.87	\$58,240.68	348,372

Appendice " D " (suite).

NOMS DES INSTITUTIONS — NAMES OF THE INSTITUTIONS	ADRESSES — ADDRESSES	1er TRIMESTRE — 1st QUARTER
Maternités. Maternity hospitals.		
Hôpital de la Maternité Catholique.....	Montréal.....	\$ 1,007.76
Montreal Maternity Hospital.....	Montréal.....	812.43
Women's Hospital.....	Montréal.....	198.05
	Totaux — Totals....	\$ 2,018.24
 Garderies. Children nurseries.		
Garderie de l'Enfant-Jésus.....	Montréal.....	\$ 121.00
Maison de la Providence.....	Québec.....	622.48
	Totaux — Totals....	\$ 743.48

Appendix " D " (continued).

2ème TRIMESTRE — 2nd QUARTER	3ème TRIMESTRE — 3rd QUARTER	4ème TRIMESTRE — 4th QUARTER	TOTAUX — TOTALS	NOMBRE DE JOURS — NUMBER OF DAYS
\$ 944.18 754.63 153.00	\$ 1,661.92 956.08 217.09	\$ 1,398.25 930.92 354.28	\$ 5,012.11 3,454.06 922.42	29,483 20,318 5,426
\$ 1,851.81	\$ 2,835.09	\$ 2,683.45	\$ 9,388.59	55,227
\$ 127.68 1,124.04	\$ 94.90 1,132.80	\$ 117.70 1,164.80	\$ 461.28 4,044.12	23,064 202,206
\$ 1,251.72	\$ 1,227.70	\$ 1,282.50	\$ 4,505.40	225,270

Appendix B: Conditions

Case No.	Case Name	Case Description	Case Status	Case Date
10000001	Case 1	Description of Case 1	Status 1	Date 1
10000002	Case 2	Description of Case 2	Status 2	Date 2
10000003	Case 3	Description of Case 3	Status 3	Date 3
10000004	Case 4	Description of Case 4	Status 4	Date 4
10000005	Case 5	Description of Case 5	Status 5	Date 5
10000006	Case 6	Description of Case 6	Status 6	Date 6
10000007	Case 7	Description of Case 7	Status 7	Date 7
10000008	Case 8	Description of Case 8	Status 8	Date 8
10000009	Case 9	Description of Case 9	Status 9	Date 9
10000010	Case 10	Description of Case 10	Status 10	Date 10

APPENDICE " E "

Octrois spéciaux pour l'année 1923-24. Institutions qui en ont bénéficié. Montants accordés et raisons de ceux-ci.

APPENDIX " E "

Special grants for the year 1923-24. Institutions which have benefited by them. Amounts granted, with reasons therefor.

APPENDICE " E "

Octrois spéciaux pour l'année 1923-24. Institutions qui en ont bénéficié.  
Montants accordés et raisons de ceux-ci.

NOMS DES INSTITUTIONS — NAMES OF THE INSTITUTIONS	ADRESSES — ADDRESSES	RAISONS — REASONS
Hôpital Laval.....	Québec.....	Colonie de vacances pour enfants tuberculeux pauvres..... Holiday camps for poor tuber- cular children.
Hôpital Français.....	Montréal.....	Aide au fonctionnement..... Operating aid.
Hôpital Ste-Justine.....	Montréal.....	Aide pour la construction..... Assistance in building.
Hôtel-Dieu.....	Arthabaska.....	Aide pour la construction..... Assistance in building.
Hôpital St-Jean.....	St-Jean.....	Laboratoire..... Laboratory.
Hospice du Sacré-Cœur.....	Sherbrooke.....	Aide pour la construction..... Assistance in building.
Salvation Army.....	Montréal.....	Aide au fonctionnement..... Operating aid
Children's Bureau.....	Montréal.....	Aide au fonctionnement..... Operating aid.
A reporter.....		

APPENDIX " E "

Special grants for the year 1923-24. Institutions which have benefitted by them. Amounts granted, with reasons therefor.

1er TRIMESTRE — 1st QUARTER	2ème TRIMESTRE — 2nd QUARTER	3ème TRIMESTRE — 3rd QUARTER	4ème TRIMESTRE — 4th QUARTER	TOTAUX — TOTALS
\$ 2,500.00				\$ 2,500.00
3,000.00				3,000.00
10,000.00				10,000.00
			\$10,000.00	10,000.00
		\$ 5,000.00		5,000.00
		10,000.00		10,000.00
		1,000.00		1,000.00
			7,000.00	7,000.00
\$15,500.00		\$16,000.00	\$17,000.00	\$48,500.00

Appendice " E " (suite).

<p>NOMS DES INSTITUTIONS — NAMES OF THE INSTITUTIONS</p>	<p>ADRESSES — ADDRESSES</p>	<p>RAISONS — REASONS</p>
Reporté.....		
Assistance Maternelle.....	Québec.....	Aide au fonctionnement..... Operating aid.
Child Welfare Association.....	Montréal.....	Aide au fonctionnement..... Operating aid.
Crèche St-Vincent-de-Paul.....	Québec.....	Construction supplémentaire..... Supplementary construction.
Social Service Council.....	Québec.....	Aide au fonctionnement..... Operating aid.
Hôpital du Sacré-Cœur pour tuberculeux.....	Montréal.....	Aide pour la construction..... Assistance in building.
Hôpital St-Luc.....	Montréal.....	Aide pour fonctionnement des dispensaires..... Aid in operation of dispensaries.
Dispensaire des Sœurs de l'Espérance.....	Québec.....	Aide au fonctionnement..... Operating aid.
Assistance Maternelle.....	Montréal.....	Aide au fonctionnement..... Operating aid.
Aide aux Aveugles.....	Montréal.....	Aide pour aveugles indigents..... Aid for the blind poor.
A reporter.....		

Appendix " E " (continued).

1er TRIMESTRE — 1st QUARTER	2ème TRIMESTRE — 2nd QUARTER	3ème TRIMESTRE — 3rd QUARTER	4ème TRIMESTRE — 4th QUARTER	TOTAUX — TOTALS
\$15,500.00		\$16,000.00	\$17,000.00	\$48,500.00
2,500.00		2,500.00		5,000.00
5,000.00	\$ 5,000.00			10,000.00
4,549.36				4,549.36
500.00				500.00
75,000.00				75,000.00
10,000.00				10,000.00
		300.00		300.00
		9,500.00		9,500.00
10,000.00				10,000.00
\$123,049.36	\$5,000.00	\$28,300.00	\$17,000.00	\$173,349.36

Appendice " E " (suite).

<p>NOMS DES INSTITUTIONS — NAMES OF THE INSTITUTIONS</p>	<p>ADRESSES — ADDRESSES</p>	<p>RAISONS — REASONS</p>
Reporté.....		
La ligue antituberculeuse et de puériculture.....	Arthabaska....	Aide au fonctionnement..... Operating aid.
Assistance Maternelle et Gouttes de Lait.....	Sherbrooke.....	Aide au fonctionnement..... Operating aid.
Bureau Central des Gouttes de Lait.....	Montréal.....	Aide au fonctionnement..... Operating aid.
Orphelinat des Sœurs Grises.....	Notre-Dame-Liesse.....	Annuité pour intérêt et fonds d'amortissement d'emprunt..... Annuity to meet interest and sinking fund of loan.
Hôtel-Dieu St-Vallier.....	Chicoutimi.....	Aide pour la construction..... Assistance in building.
Crèche Ste-Elizabeth.....	Sherbrooke.....	Aide au fonctionnement..... Operating aid.
Œuvres du dispensaire anti-tuberculeux.....	Québec.....	Aide au fonctionnement..... Operating aid.
Family Welfare Association.....	Montréal.....	Aide au fonctionnement..... Operating aid.
A reporter.....		

Appendix " E " (continued).

1er TRIMESTRE — 1st QUARTER	2ème TRIMESTRE — 2nd QUARTER	3ème TRIMESTRE — 3rd QUARTER	4ème TRIMESTRE — 4th QUARTER	TOTAUX — TOTALS
\$123,049.36	\$5,000.00	\$28,300.00	\$17,000.00	\$173,349.36
850.00				850.00
	2,000.00			2,000.00
	5,000.00			5,000.00
		10,000.00		10,000.00
5,000.00				5,000.00
		1,000.00		1,000.00
		\$ 500.00	\$ 500.00	\$ 1,000.00
	\$ 2,000.00		8,000.00	10,000.00
\$128,899.36	\$14,000.00	\$39,800.00	\$25,500.00	\$208,199.36

Appendice "E" (suite).

<p>NOMS DES INSTITUTIONS — NAMES OF THE INSTITUTIONS</p>	<p>ADRESSES — ADDRESSES</p>	<p>RAISONS — REASONS</p>
A reporter.....		
La Goutte de Lait.....	Québec.....	Aide au fonctionnement..... Operating aid.
Montreal Day Nursery.....	Montréal.....	Aide au fonctionnement..... Operating aid.
Sanatorium du Lac Edouard.	Lac-Edouard....	Constructions, additions et répa- rations. Aide au fonctionnement Constructions, additions and re- pairs. Operating aid.
Œuvre de la Protection de la Jeune Fille.....	Québec.....	Aide au fonctionnement..... Operating aid.
Refuge du Bon Pasteur.....	Québec.....	Aide au fonctionnement..... Operating aid.
St. Anthony's Guild.....	Montréal.....	Aide au fonctionnement..... Operating aid.
Refuge de Verchères.....	Verchères.....	Aide pour les indigents..... Aid for the poor.
Catholic Social Service Guild.	Montréal.....	Aide au fonctionnement..... Operating aid.
Montreal Association for the Blind.....	Montréal.....	Aide pour aveugles indigents..... Aid for the blind poor.
Reporté.....		

Appendix "E" (continued).

1er TRIMESTRE — 1st QUARTER	2ème TRIMESTRE — 2nd QUARTER	3ème TRIMESTRE — 3rd QUARTER	4ème TRIMESTRE — 4th QUARTER	TOTAUX — TOTALS
\$128,899.36	\$14,000.00	\$39,800.00	\$25,500.00	\$208,199.36
.....	2,000.00	.....	2,000.00	4,000.00
.....	1,000.00	.....	.....	1,000.00
\$24,219.40	10,713.75	11,379.44	19,023.15	65,335.74
.....	1,000.00	.....	.....	1,000.00
.....	.....	5,000.00	.....	5,000.00
.....	1,000.00	.....	.....	1,000.00
.....	100.00	.....	.....	100.00
.....	.....	1,000.00	.....	1,000.00
.....	.....	3,000.00	.....	3,000.00
\$153,118.76	\$29,813.75	\$60,179.44	\$46,523.15	\$289,635.10

Appendice " E " (suite).

<p>NOMS DES INSTITUTIONS — NAMES OF THE INSTITUTIONS</p>	<p>ADRESSES — ADDRESSES</p>	<p>RAISONS — REASONS</p>
Reporté.....		
Child Welfare Clinic Com- mittee.....	Sherbrooke.....	Aide au fonctionnement..... Operating aid.
Institut Bruchési.....	Montréal.....	Aide au fonctionnement..... Operating aid.
Hôpital St-Joseph.....	Maniwaki.....	Aide au fonctionnement et pour indigents des districts non-or- ganisés..... Operating aid and assistance to the poor, from unorganized municipalities.
Sanatorium de Ste-Agathe....	Ste-Agathe.....	Garde et entretien des bâtisses.... Care and maintenance of the buildings.
		Totaux — Totals.....

Appendix " E " (continued).

1er TRIMESTRE — 1st QUARTER	2ème TRIMESTRE — 2nd QUARTER	3ème TRIMESTRE — 3rd QUARTER	4ème TRIMESTRE — 4th QUARTER	TOTAUX — TOTALS
\$153,118.76	\$29,813.75	\$60,179.44	\$46,523.15	\$289,635.10
1,000.00				1,000.00
	5,000.00			5,000.00
		5,000.00		5,000.00
		660.39	1,584.85	2,245.24
\$154,118.76	\$34,813.75	\$65,839.83	\$48,108.00	\$302,880.34



**APPENDICE " F "**

**Divers.**

---

**APPENDIX " F "**

**Miscellaneous.**

## APPENDICE " F "

Divers

## APPENDIX " F "

Miscellaneous

DIVERS.

MISCELLANEOUS.

Indigents de la Côte Nord et secours lors de l'épidémie de Mansonville.....	\$13,372.59
Indigents on the North Shore and assistance for fighting epidemic at Mansonville.	

Remboursements aux Associations de courses.		
Reimbursement to racing associations.		

Dorval Jockey Club.....	Montreal.....	\$ 5,571.85
Montreal Jockey Club.....	“ .....	3,193.12
Montreal Driving Club.....	” .....	4,108.20
Connaught Park Jockey Club.....	“ .....	12,878.75
Back River Jockey Club.....	“ .....	4,206.75
	Totaux — Totals.....	\$29,958.67

Budget de Charité.  
Charitable Grant.

NOMS DES INSTITUTIONS	ADRESSES	1er TRIMESTRE	2ème TRIMESTRE	3ème TRIMESTRE	4ème TRIMESTRE	TOTAUX
NAMES OF THE INSTITUTIONS	ADDRESSES	1st QUARTER	2nd QUARTER	3rd QUARTER	4th QUARTER	TOTALS
Brehmer Rest.....	Montréal. . . . .		\$ 200.00			\$ 200.00
Asile du Bon Pasteur.....	Québec. . . . .	\$ 750.00				750.00
Montreal Dispensary.....	Montréal. . . . .			\$ 375.00		375.00
Totaux — Totals.....		\$ 750.00	\$ 200.00	\$ 375.00		\$1,325.00



---

### APPENDICE " G "

Résumé des tableaux précédents, indiquant le total des subventions accordées à chacune des classes d'institutions pour l'année 1923-24 et le nombre total des jours d'hospitalisation ou de séjour.

---

### APPENDIX " G "

Recapitulation of the preceding tables, indicating the total of the grants given to each class of institutions for the year 1923-24, and the total number of days of hospitalization or sejour.

APPENDICE " G "

Résumé des tableaux précédents, indiquant le total des subventions accordées à chacune des classes d'institutions pour l'année 1923-24 et le nombre total des jours d'hospitalisation ou de séjour.

CLASSES	1er Trimestre Juillet, août et septembre, 1923.	2ème Trimestre Octobre, novembre et décembre, 1923.
CLASS	1st Quarter July, August and September 1923.	2nd Quarter October, November and December, 1923.
CLASSE " A " CLASS		
SUBDIVISION " A 1 ".....	\$ 78,893.84	\$ 79,444.42
SUBDIVISION " A 2 ".....	4,539.00	7,123.00
SUBDIVISION " A 3 ".....	326.90	6,032.30
CLASSE " B " CLASS	13,552.76	14,123.60
CLASSE " C " CLASS		
SUBDIVISION " C 1 ".....	22,052.40	24,559.20
SUBDIVISION " C 2 ".....	939.36	955.32
CLASSE " D " CLASS	30,676.08	29,252.16
A reporter.....	\$150,980.34	\$161,490.00

APPENDIX " G "

Recapitulation of the preceding tables, indicating the total of the grants given to each class of institutions for the year 1923-24, and the total number of days of hospitalization or sejour.

3ème Trimestre Janvier, février et mars, 1924.	4ème Trimestre Avril, mai et juin, 1924.	TOTAUX	Nombre de jours d'hospitalisation ou de séjour.
3rd Quarter January, February and March, 1924.	4th Quarter April, May and June, 1924.	TOTALS	Number of days of hospitalization or stay.
\$ 75,731.60	\$ 78,109.94	\$312,179.80	232,970
5,565.00	4,444.00	21,671.00	21,671
4,237.10	5,188.70	15,785.00	22,550
14,472.00	16,503.44	58,651.80	43,770
25,515.30	22,581.00	94,707.90	315,693
901.36	4,383.30	7,179.34	18,893
28,096.56	27,861.60	115,886.40	482,860
\$154,518.92	\$159,071.98	\$626,061.24	1,138,407

Appendice " G " (suite).

CLASSES CLASS	1er Trimestre Juillet, août et septembre, 1923.  1st Quarter July, August and September, 1923.	2ème Trimestre Octobre, novembre et décembre, 1923.  2nd Quarter October, November and December, 1923.
Reporté.....	\$150,980.34	\$161,490.00
CLASSE " E " CLASS		
Crèches..... Creches.	14,385.24	14,183.88
Maternités..... Maternity Hospitals.	2,018.24	1,851.81
Garderies..... Children Nurseries.	743.48	1,251.72
Octrois..... Grants.	154,118.76	34,813.75
Divers..... Miscellaneous.	750.00	200.00
Totaux — Totals.....	\$322,996.06	\$213,791.16

Appendix " G " (continued).

3ème Trimestre Janvier, février et mars, 1924.  3rd Quarter January, February and March, 1924.	4ème Trimestre Avril, mai et juin, 1924.  4th Quarter April, May and June, 1924.	TOTAUX  TOTALS	Nombre de jours d'hospitalisation ou de séjour.  Number of days of hospitalization or stay.
\$154,518.92	\$159,071.98	\$626,061.24	1,138,407
13,836.69	15,834.87	58,240.68	348,372
2,835.09	2,683.45	9,388.59	55,227
1,227.70	1,282.50	4,505.40	225,270
65,839.83	48,108.00	302,880.34	.....
375.00	43,331.26	44,656.26	.....
\$238,633.23	\$270,312.06	\$1,045,732.51	1,767,276

STATE OF TEXAS

COUNTY OF ...

Number of acres	Value	Value	Value
1,100.00	1,100.00	1,100.00	1,100.00
1,100.00	1,100.00	1,100.00	1,100.00
1,100.00	1,100.00	1,100.00	1,100.00
1,100.00	1,100.00	1,100.00	1,100.00
1,100.00	1,100.00	1,100.00	1,100.00
1,100.00	1,100.00	1,100.00	1,100.00
1,100.00	1,100.00	1,100.00	1,100.00
1,100.00	1,100.00	1,100.00	1,100.00
1,100.00	1,100.00	1,100.00	1,100.00
1,100.00	1,100.00	1,100.00	1,100.00
1,100.00	1,100.00	1,100.00	1,100.00
1,100.00	1,100.00	1,100.00	1,100.00
1,100.00	1,100.00	1,100.00	1,100.00
1,100.00	1,100.00	1,100.00	1,100.00
1,100.00	1,100.00	1,100.00	1,100.00

### APPENDICE " H "

État des sommes avancées par le Service de l'Assistance publique pour les municipalités et remboursées par celles-ci pour hospitalisation et séjour des indigents durant la période s'étendant du 1er janvier 1923 au 31 décembre 1923.

---

### APPENDIX " H "

Statement of the sums advanced by the Bureau of Public Charities for the municipalities and reimbursed by them for hospitalization and lodging of indigents, during the period extending from the 1st. January 1923 to the 31st. December 1923.

APPENDICE "H"

État des sommes avancées par le Service de l'Assistance publique pour les municipalités et remboursées par celles-ci pour hospitalisation et séjour des indigents durant la période s'étendant du 1er janvier 1923 au 31 décembre 1923.

APPENDIX "H"

Statement of the sums advanced by the Bureau of Public Charities for the municipalities and reimbursed by them for hospitalization and lodging of indigents, during the period extending from the 1st. January 1923 to the 31st. December 1923.

DIST. — DIST.	MUNICIPALITÉ — MUNICIPALITY	COMTÉ — COUNTY	MONTANT DU — AMOUNT DUE	MONTANT PERÇU — AMOUNT COLLECTED	BALANCE DUE — BALANCE DUE
Dist. 1	Victoriaville.....	Arthabaska.....	\$ 10.15	\$ 10.15	.....
	Canton de Grantham.....	Drummond.....	24.12	24.12	.....
	Drummondville.....	Drummond.....	18.09	18.09	.....
	Grantham.....	Drummond.....	8.71	8.71	.....
	Kingsey.....	Drummond.....	27.47	27.47	.....
	L'Avenir.....	Drummond.....	103.14	.....	\$ 103.14
	Plessisville.....	Mégantic.....	244.55	244.55	.....
	Inverness.....	Mégantic.....	11.45	11.45	.....
	Ste-Anastasia de Nelson.....	Mégantic.....	54.75	54.75	.....
	Rivière Blanche.....	Mégantic.....	49.68	49.68	.....
	Thetford Mines.....	Mégantic.....	333.14	333.14	.....

Dist. 2	St-Georges . . . . .	Beauce . . . . .	58.96	58.96	
	Ste-Marie Village . . . . .	Beauce . . . . .	69.35	69.35	
	St-Éphrem de Tring . . . . .	Beauce . . . . .	69.35	69.35	
	Metgermette-Nord . . . . .	Beauce . . . . .	23.00		23.00
	St-François . . . . .	Beauce . . . . .	29.95		29.95
	St-Martin . . . . .	Beauce . . . . .	54.75	54.75	
	L'Enfant-Jésus . . . . .	Beauce . . . . .	129.78	129.78	
	St-Léon de Standon . . . . .	Dorchester . . . . .	158.79		158.79
	Ste-Germaine du Lac Etchemin . . . . .	Dorchester . . . . .	223.44	223.44	
	St-Bernard . . . . .	Dorchester . . . . .	50.40	50.40	
	St-Odilon de Cranbourne . . . . .	Dorchester . . . . .	123.28	123.28	
	Ste-Claire . . . . .	Dorchester . . . . .	124.10	124.10	
	St-Anselme paroisse . . . . .	Dorchester . . . . .	82.35	82.35	
	St-Sébastien paroisse . . . . .	Frontenac . . . . .	2.01	2.01	
	St-Évariste de Forsyth . . . . .	Frontenac . . . . .	46.23	46.23	
	Marston-sud . . . . .	Frontenac . . . . .	41.25		41.25
	Winslow-nord . . . . .	Frontenac . . . . .	7.05	7.05	
	St-Augustin de Woburn paroisse . . . . .	Frontenac . . . . .	18.76	18.76	
	Ville de Mégantic . . . . .	Frontenac . . . . .	140.26	69.01	71.19
	St-Hilaire de Dorset . . . . .	Frontenac . . . . .	242.54		242.54
Dist. 3	St-Ls. de Gonzague paroisse . . . . .	Beauharnois . . . . .	5.36		5.36
	Valleyfield . . . . .	Beauharnois . . . . .	167.38	167.38	
	Châteauguay . . . . .	Châteauguay . . . . .	79.31	79.31	
	Canton de Hemmingford . . . . .	Huntingdon . . . . .	90.45		90.45
A reporter . . . . .		\$ 2,923.29	\$ 2,157.62	\$ 765.67	

Appendice " H " (suite)

Appendix " H " (continued).

DIST. — DIST.	MUNICIPALITÉ — MUNICIPALITY	COMTÉ — COUNTY	MONTANT DU — AMOUNT DUE	MONTANT PERCU — AMOUNT COLLECTED	BALANCE DUE — BALANCE DUE
	Reporté.....		\$ 2,923.29	\$ 2,157.62	\$ 765.67
Dist. 4	Sutton.....	Brome.....	27.47	27.47	
	Canton de Brome.....	Brome.....	73.35	73.35	
	Bolton-East.....	Brome.....	109.50	109.50	
	Bolton-Ouest.....	Brome.....	15.45	15.45	
	Village d'Eastman.....	Brome.....	115.87		115.87
	Village de Foster.....	Brome.....	45.15		45.15
	Canton de Sutton.....	Brome.....	86.24		86.24
	Glen Sutton.....	Brome.....	.30	.30	
	Potton.....	Brome.....	78.13	78.13	
	Village de Lawrenceville.....	Shefford.....	13.40	13.40	
	Canton de Shefford.....	Shefford.....	161.35	161.35	
	Ville de Waterloo.....	Shefford.....	44.55	44.55	
	Cité de Granby.....	Shefford.....	173.53	173.53	
	Canton de Granby.....	Shefford.....	8.71		8.71
Dist. 6	Les Éboulements.....	Charlevoix.....	27.60	27.60	
	Village La Malbaie.....	Charlevoix.....	40.20		40.20

Dist. 7	Village Ste-Anne de Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	168.28		168.28
	Village St-Alexis de Grande Baie.....	Chicoutimi.....	91.48	91.48	
	Paroisse Ste-Fulgence.....	Chicoutimi.....	334.95		334.95
	Ville Port Alfred.....	Chicoutimi.....	20.16	20.16	
	Ville de Jonquière.....	Chicoutimi.....	163.70	163.70	
	Canton Bourget.....	Chicoutimi.....	14.64	14.64	
	Canton Bagot, Nord-Ouest.....	Chicoutimi.....	102.00		102.00
	Paroisse N. D. de La Terrière.....	Chicoutimi.....	27.60	27.60	
	Village Rivière du Moulin.....	Chicoutimi.....	14.64	14.64	
	Ville de Chicoutimi.....	Chicoutimi.....	2,292.33	2,292.33	
Dist. 8	Douglas-est.....	Gaspé.....	54.90	54.90	
Dist. 10	Templeton-est.....	Hull.....	63.65		63.65
Dist. 11	Ville St-Jean.....	Iberville.....	1,848.61		1,848.61
	Village St-Rémi.....	Napierville.....	44.79	44.79	
	Paroisse N. D. du Mt. Carmel.....	St-Jean.....	38.50		38.50
	Paroisse Ste-Marguerite de Blairfindie.....	St-Jean.....	171.52		171.52
	A reporter.....		\$ 9,395.84	\$ 5,606.49	\$ 3,789.35

Appendice "H" (suite).

Appendix "H" (continued).

DIST.	MUNICIPALITÉ	COMTÉ	MONTANT DU	MONTANT PERCU	BALANCE DUE
DIST.	MUNICIPALITY	COUNTY	AMOUNT DUE	AMOUNT COLLECTED	BALANCE DUE
	Reporté.....		\$ 9,395.84	\$ 5,606.49	\$ 3,789.35
Dist. 13	St-Félix de Valois.....	Joliette.....	20.77	20.77	
	Cité de Joliette.....	Joliette.....	56.28	56.28	
	Paroisse St-Gérard de Magella	L'Assomption....	141.18	141.18	
	Paroisse St-Henri de Mascouche.....	L'Assomption....	14.74	14.74	
	Village Rawdon.....	Montcalm.....	12.73	12.73	
Dist. 14	Canton de Woodbridge.....	Kamouraska.....	92.46		92.46
	Paroisse St-Pacôme.....	Kamouraska.....	37.52	37.52	
Dist. 16	Canton de Robertson et Pope.	Labelle.....	22.78		22.78
	Nomingue.....	Labelle.....	26.13		26.13
	L'Annonciation.....	Labelle.....	50.92		50.92

Dist. 17	Paroisse St-Jérôme.....	Lac St-Jean.....	153.35	76.85	76.50
	Village St-Jérôme.....	Lac St-Jean.....	52.66	52.66	
	St-Bruno.....	Lac St-Jean.....	55.20	55.20	
	Village d'Hébertville.....	Lac St-Jean.....	27.60	27.60	
	Paroisse Hébertville.....	Lac St-Jean.....	148.88	121.28	27.60
	Canton Delisle.....	Lac St-Jean.....	29.28	29.28	
	Hébertville station.....	Lac St-Jean.....	14.64	14.64	
Dist. 18	Paroisse St-Hedwidge.....	Lac St-Jean.....	92.00		92.00
	Paroisse St-André.....	Lac St-Jean.....	24.09		24.09
	Paroisse St-Félicien.....	Lac St-Jean.....	78.28	78.28	
	Paroisse St-Prime.....	Lac St-Jean.....	42.24	42.24	
	Ville de Roberval.....	Lac St-Jean.....	113.78		113.78
	Canton de Normandin.....	Lac St-Jean.....	8.05		8.05
Dist. 19	Romieux Partie Ouest.....	Matane.....	114.57		114.57
	St Luc de Matane.....	Matane.....	121.27		121.27
	Paroisse L'Assomption de N. D. de McNeider.....	Matane.....	152.09	152.09	
	Village St-Benoît Joseph l'Abre.....	Matane.....	54.75	54.75	
Dist. 20	Paroisse St-Philémon.....	Bellechasse.....	54.75	54.75	
	Paroisse St-Camille.....	Bellechasse.....	200.17		200.17
	Paroisse Ste-Sabine.....	Bellechasse.....	73.08		73.08
A reporter.....			\$ 11,482.08	\$ 6,649.33	\$ 4,832.75

## Appendice " H " (suite).

## Appendix " H " (continued).

DIST.	MUNICIPALITÉ	COMTÉ	MONTANT DU	MONTANT	BALANCE DUE
DIST.	MUNICIPALITY	COUNTY	AMOUNT DUE	AMOUNT COLLECTED	BALANCE DUE
	Reporté.....		\$ 11,482.08	\$ 6,649.33	\$ 4,832.75
	Paroisse St-Gervais.....	Bellechasse.....	54.75		54.75
	Paroisse St-Nérée.....	Bellechasse.....	54.75	54.75	
	Paroisse St-Raphael.....	Bellechasse.....	248.05		248.05
	Paroisse St-Camille.....	Bellechasse.....	287.43		287.43
	Village St-Aubert.....	L'Islet.....	13.40	13.40	
	Paroisse St-Aubert.....	L'Islet.....	123.28	123.28	
	Paroisse St-Jean Port Joli.....	L'Islet.....	54.75	54.75	
	Canton Arago.....	L'Islet.....	16.80	16.80	
	Paroisse Ste-Louise des Aulnaies.....	L'Islet.....	6.70	6.70	
	Paroisse Ste-Apolline de Patton.....	Montmagny.....	244.55		244.55
	Paroisse St-Fabien de Panet.....	Montmagny.....	108.80		108.80
	St-Thomas de Montmagny.....	Montmagny.....	244.55	244.55	
	Talon sud-est.....	Montmagny.....	57.62	57.62	
	St-Pierre de Montmagny.....	Montmagny.....	320.93		320.93

Dist. 21	Canton Chambly.....	Chambly.....	22.11	22.11	
	Ville Greenfield Park.....	Chambly.....	4.02		4.02
	Cité de Longueuil.....	Chambly.....	79.06	79.06	
	Paroisse St-Hubert.....	Chambly.....	14.74	14.74	
	St-Lambert.....	Chambly.....	42.84	42.84	
	Cité d'Outremont.....	Hochelaga.....	204.39	204.39	
	Cité Montréal-est.....	Hochelaga.....	33.56		33.56
	Cité de Montréal.....	Hochelaga.....	227,214.58	227,214.58	
	Pointe-aux-Trembles.....	Hochelaga.....	37.52	37.52	
	Westmount.....	Hochelaga.....	318.10	314.08	4.02
	St-Pierre.....	Jacques-Cartier..	5.36	5.36	
	Beaconsfield.....	Jacques-Cartier..	32.83	32.83	
	Ville St-Laurent.....	Jacques-Cartier..	113.64	113.64	
	Ville Ste-Anne de Bellevue.....	Jacques-Cartier..	62.31	62.31	
	Cité de Verdun.....	Jacques-Cartier..	671.42	671.42	
	Cité de Lachine.....	Jacques-Cartier..	1,544.31	768.13	776.18
	Paroisse St-Laurent.....	Jacques-Cartier..	62.56		62.56
	Laval des Rapides.....	Laval.....	4.69	4.69	
	St-Vincent de Paul.....	Laval.....	10.72	10.72	
	St-François de Sales.....	Laval.....	8.04	8.04	
	St-Jos. de Soulanges.....	Soulanges.....	51.59	51.59	
Paroisse St-Clet.....	Soulanges.....	9.38	9.38		
Paroisse St-Lazare.....	Vaudreuil.....	6.70	6.70		
Paroisse Contrecoeur.....	Verchères.....	127.80	127.80		
McMasterville.....	Verchères.....	61.64	61.64		
Dist. 22	Paroisse St-Wenceslas.....	Nicolet.....	3.35	3.35	
	A reporter.....		\$244,065.70	\$237,088.10	\$ 6,977.60

Appendice " H " (suite).

Appendix " H " (continued).

DIST.	MUNICIPALITÉ	COMTÉ	MONTANT DU	MONTANT PERCU	BALANCE DUE
DIST.	MUNICIPALITY	COUNTY	AMOUNT DUE	AMOUNT COLLECTED	BALANCE DUE
	Reporté.....		\$244,065.70	\$237,088.10	\$ 6,977.60
Dist. 24	Ville d'Amos.....	Abitibi.....	60.30		60.30
	Macamic.....	Abitibi.....	114.57		114.57
Dist. 25	Village de Neuville.....	Portneuf.....	85.09	85.09	
	Pont Rouge.....	Portneuf.....	77.15	77.15	
	Paroisse Pte. aux Trembles.....	Portneuf.....	79.73	79.73	
	Paroisse de Deschambault.....	Portneuf.....	69.35		69.35
	Bois.....	Portneuf.....	43.05		43.05
	Village St-Raymond.....	Portneuf.....	110.55	110.55	
	Paroisse St-Raymond.....	Portneuf.....	154.10	154.10	
	St-Rémi du Lac au Sable.....	Portneuf.....	48.19		48.19
	St-Marc des Carrières.....	Portneuf.....	265.08		265.08
	Village de Portneuf.....	Portneuf.....	84.42	84.42	
	Paroisse St-Gérard Magella.....	Québec.....	141.18	141.18	
	Cité de Québec.....	Québec.....	34,558.16	34,098.55	459.61
	Loretteville.....	Québec.....	122.84		122.84

Paroisse Ste-Foy.....	Québec.....	2.50		2.50
Sillery.....	Québec.....	823.47	823.47	
Giffard . . . . .	Québec.....	20.30		20.30
St-Louis de Courville.....	Québec.....	91.37	91.37	
Beauport-est. . . . .	Québec.....	205.50	205.50	
St-Gabriel de Valcartier.....	Québec.....	86.43	86.43	
L'Ancienne Lorette.....	Québec.....	4.02	4.02	
St-Lambert de Lauzon.....	Lévis . . . . .	69.35	69.35	
N. D. du Perp. Secours de Charny.....	Lévis . . . . .	33.60	33.60	
Paroisse St-Nicholas-sud.....	Lévis . . . . .	182.24	182.24	
St-Romuald d'Etchemin.....	Lévis . . . . .	224.45		224.45
Cité de Lévis.....	Lévis . . . . .	413.45		413.45
Comté de Lotbinière . . . . .		55.61	55.61	
Fortierville. . . . .	Lotbinière.....	31.80	31.80	
Paroisse de Ste-Croix.....	Lotbinière.....	26.13	26.13	
St-Édouard de Lot.....	Lotbinière.....	42.00	42.00	
Par. St-Antoine de Tilly.....	Lotbinière.....	109.56		109.56
St-Agapitville.....	Lotbinière.....	120.36	120.36	
St-Octave de Dosquet.....	Lotbinière.....	55.61	55.61	
Montmorency village.....	Québec.....	378.55		378.55
Château-Richer. . . . .	Québec.....	4.20	4.20	
L'Ange-Gardien. . . . .	Québec.....	174.82	174.82	
Par. Ste-Famille I. O.....	Québec.....	28.14		28.14
St-Tite des Caps.....	Québec.....	50.70	50.70	
A reporter.....		\$283,313.62	\$273,976.08	\$ 9,337.54

Appendice "H" (suite).

Appendix "H" (continued).

DIST.	MUNICIPALITÉ	COMTÉ	MONTANT DU	MONTANT PERCU	BALANCE DUE
DIST.	MUNICIPALITY	COUNTY	AMOUNT DUE	AMOUNT COLLECTED	BALANCE DUE
	Reporté.....		\$283,313.62	\$273,976.08	\$ 9,337.54
Dist. 26	Paroisse St-Barthélémy-de-Dusablé.....	Berthier.....	20.10	20.10	
	St-Barthélémy.....	Berthier.....	13.40	13.40	
	Berthierville.....	Berthier.....	7.37	7.37	
	St-Louis du Bon Secours.....	Richelieu.....	4.05	4.05	
	Cité de Sorel.....	Richelieu.....	34.17	34.17	
	St-Aimé.....	Richelieu.....	4.69	4.69	
	Paroisse St-Bonaventure.....	Yamaska.....	8.04	8.04	
	St-Thomas de Pierreville.....	Yamaska.....	17.42	17.42	
	St-Zéphirin de Courval.....	Yamaska.....	24.79	24.79	
Dist. 27	Paroisse St-Donat.....	Rimouski.....	165.49		165.49
	Paroisse St-Gabriel.....	Rimouski.....	10.72	10.72	
	Paroisse Ste-Luce de Lessard.....	Rimouski.....	8.25		8.25
	Village Mont-Joli.....	Rimouski.....	259.96		259.96

	Paroisse St-Valérien.....	Rimouski.....	30.82		30.82
	Paroisse Rimouski.....	Rimouski.....	102.51		102.51
	Ville de Rimouski.....	Rimouski.....	117.92	117.92	
Dist. 28	Canton de Whitton.....	Compton... ..	97.65	87.60	10.05
	Canton de Westbury.....	Compton... ..	54.75	54.75	
	Canton St-Edwidge de Clifton.....	Compton... ..	62.76	62.76	
	Canton Clifton-est.....	Compton... ..	113.76	113.76	
	Canton St-Isidore d'Auckland Bury.....	Compton... ..	7.37	7.37	
	Eaton.....	Compton... ..	347.35		347.35
	East Angus.....	Compton... ..	11.40	11.40	
	Can. de Newport.....	Compton... ..	384.87	384.87	
	Newport.....	Compton... ..	37.04	37.04	
	Village de Sawyerville.....	Compton... ..	54.75	54.75	
	Village de Scotstown.....	Compton... ..	21.44	21.44	
	Canton de Cleveland.....	Compton... ..	17.42		17.42
	Ville de Windsor Mills.....	Richmond.....	28.14	28.14	
	Bromptonville.....	Richmond.....	64.13	64.13	
	Danville.....	Richmond.....	114.90	114.90	
	Paroisse St-Frs.-X. de Brompton.....	Richmond.....	3.78	3.78	
	Melbourne.....	Richmond.....	109.50	109.50	
	Ville de Richmond.....	Richmond.....	23.45	23.45	
	Ville d'Asbestos.....	Richmond.....	54.75	54.75	
	Ascot Corner.....	Sherbrooke.....	478.03	478.03	
	A reporter.....		10.14		10.14
			\$286,240.70	\$275,951.17	\$ 10,289.53

DIST. — DIST.	MUNICIPALITÉ — MUNICIPALITY	COMTÉ — COUNTY	MONTANT DU — AMOUNT DUE	MONTANT PERCU — AMOUNT COLLECTED	BALANCE DUE — BALANCE DUE
	Reporté.....		\$286,240.70	\$275,951.17	\$ 10,289.53
	Canton de Compton.....	Sherbrooke.....	295.20		295.20
	Lennoxville.....	Sherbrooke.....	21.44	21.44	
	Paroisse St-Élie d'Orford.....	Sherbrooke.....	106.25	106.25	
	Cité de Sherbrooke.....	Sherbrooke.....	5,901.05		5,901.05
	Barnston.....	Stanstead.....	69.60	69.60	
	Coaticook.....	Stanstead.....	471.49	471.49	
	Magog-ville.....	Stanstead.....	43.88	43.88	
	Village Rock Island.....	Stanstead.....	113.90	113.90	
	Paroisse St-Herménégilde.....	Stanstead.....	11.39	11.39	
	Stanstead Plain.....	Stanstead.....	53.25	53.25	
	Canton de Stanstead.....	Stanstead.....	70.77	70.77	
	Wottonville.....	Wolfe.....	54.75	54.75	
	Weedon Centre.....	Wolfe.....	87.75	87.75	
	Canton de Wotton.....	Wolfe.....	14.70	14.70	
	Village d'Israeli.....	Wolfe.....	68.70		68.70
	Paroisse St-Jos. de Ham-sud.....	Wolfe.....	41.25	41.25	
	Canton St-Camille.....	Wolfe.....	26.13	26.13	

	Canton de Stratford.....	Wolfe.....	138.30		138.30
	St-Raymond de Pennafort de Weedon.....	Wolfe.....	13.40	13.40	
	Dudswell.....	Wolfe.....	28.14	28.14	
	Ham-Nord.....	Wolfe.....	21.60		21.60
Dist. 29	St-Paul des Mille Vaches.....	Saguenay.....	92.00		92.00
Dist. 30	Paroisse Ste-Rosalie.....	Bagot.....	115.91	115.91	
	Paroisse Ste-Angèle de Monnoir.....	Rouville.....	24.12	24.12	
	Paroisse St-Césaire.....	Rouville.....	13.40	13.40	
Dist. 31	Paroisse St-Mathias de Cabano.....	Témiscouata.....	17.86	17.86	
	Village St-Joseph de la Rivière Bleue.....	Témiscouata.....	10.56	10.56	
	Paroisse St-Paul de la Croix.....	Témiscouata.....	48.24	48.24	
	Paroisse St-Éloi.....	Témiscouata.....	8.25	8.25	
	Paroisse N. D. du Portage.....	Témiscouata.....	8.25	8.25	
	Paroisse N. D. du Lac.....	Témiscouata.....	106.53	106.53	
	St-Georges de Cacouna.....	Témiscouata.....	75.04	75.04	
	Paroisse St-Antonin.....	Témiscouata.....	16.50		16.50
	Paroisse Riv. du Loup.....	Témiscouata.....	235.67	235.67	
	A reporter.....		\$294,665.97	\$277,843.09	\$ 16,822.88

Appendice " H " (suite).

Appendix " H " (continued).

DIST.	MUNICIPALITÉ	COMTÉ	MONTANT DU	MONTANT PERCU	BALANCE DUE
DIST.	MUNICIPALITY	COUNTY	AMOUNT DUE	AMOUNT COLLECTED	BALANCE DUE
	Reporté.....		\$294,665.97	\$277,843.09	\$ 16,822.88
Dist. 32	Cité de Lachute.....	Argenteuil.....	6.03	6.03	
	Paroisse St-André.....	Argenteuil.....	3.35		3.35
	Canton de Chatham.....	Argenteuil.....	15.41	15.41	
	Ste-Scholastique.....	Deux-Montagnes.	54.27	54.27	
	Paroisse L'Annonciation.....	Deux-Montagnes.	182.24	182.24	
	Paroisse St-Augustin.....	Deux-Montagnes.	58.60	58.60	
	Paroisse Ste-Marguerite du Lac Masson.....	Terrebonne.....	10.72	10.72	
	Par. Ste-Anne des Plaines.....	Terrebonne.....	15.41	15.41	
	Ville Ste-Agathe des Monts.....	Terrebonne.....	21.44		21.44
	Ville Ste-Jérôme.....	Terrebonne.....	124.62	124.62	
	Paroisse St-Janvier de Blainville.....	Terrebonne.....	14.74	14.74	
	Paroisse St-Sauveur.....	Terrebonne.....	39.53	39.53	
	Ville de Terrebonne.....	Terrebonne.....	123.88	123.88	
	St-Joseph de Mont-Rolland.....	Terrebonne.....	6.70	6.70	

Dist. 33	Shawinigan Falls.....	St-Maurice.....	653.18	653.18	
	Paroisse Ste-Flore.....	St-Maurice.....	29.70	29.70	
	Paroisse St-Élie.....	St-Maurice.....	16.50		16.50
	Cité des Trois-Rivières.....	St-Maurice.....	1,946.99	1,946.99	
	Cité de La Tuque.....	Champlain.....	1,039.68		1,039.68
	Paroisse St-Narcisse.....	Champlain.....	33.00		33.00
	Ste-Geneviève de Batiscan.....	Champlain.....	36.90		36.90
	Paroisse St-Luc.....	Champlain.....	26.40	26.40	
	Canton Langelier.....	Champlain.....	21.70	21.70	
	Paroisse St-Jacques des Piles.....	Champlain.....	9.69	9.69	
	Cité de Grand'Mère.....	Champlain.....	16.50	16.50	
	Ville du Cap de la Madeleine.....	Champlain.....	26.22	26.22	
	Paroisse Champlain.....	Champlain.....	33.00	33.00	
	St-Frs. Xavier de Batiscan.....	Champlain.....	16.50		16.50
	Paroisse N. D. de la Présentation d'Almaville.....	Champlain.....	26.40		26.40
	Paroisse St-Joseph de Maskinongé.....	Maskinongé.....	18.09		18.09
	Paroisse St-Paulin.....	Maskinongé.....	16.50		16.50
	Paroisse St-Didace.....	Maskinongé.....	12.73	12.73	
		Totaux — Totals.....	\$299,322.59	\$281,271.35	\$ 18,051.24



APPENDICE " I "

ÉTAT des recettes du Service de l'Assistance publique du 1er septembre, 1921, jusqu'au 30 juin, 1924.

APPENDIX " I "

Statement of Receipts of the Public Charities Service from the 1st. of September, 1921, to the 30th of June, 1924.

## APPENDICE " I "

État des recettes du Service de l'Assistance publique du 1er septembre, 1921, jusqu'au 30 juin, 1924.

## APPENDIX " I "

Statement of Receipts of the Public Charities Service from the 1st. of September, 1921, to the 30th of June, 1924.

	1921 - 1922	1922 - 1923	1923 - 1924	TOTAL
Pari mutuel.....	\$197,094.16	412,040.75	387,987.93	997,122.84
Droits d'entrée aux courses..... Admission fees to the races.	38,431.12	55,957.34	29,190.77	123,579.23
Licences de champs de courses..... Racing licences.	94,823.04	73,214.90	36,745.85	204,783.79
Honoraires d'enregistrement des appareils pour paris aux champs de courses. Fees for registering the apparatus for the pari mutuel on the race course.	1,205.00	1,615.00	1,320.00	4,140.00
Licences d'amusements..... Amusement licences.	38,935.94	59,440.29	44,758.98	143,135.21

Licences temporaires..... Temporary licenses.			8,012.05	8,012.05
Sou du pauvre..... Amusement tax.	206,665.93	366,745.27	399,577.64	972,988.84
Remboursement des municipalités pour hospitalisation des indigents..... Amounts reimbursed by the municipali- ties for the care of the indigent.	4,381.08	233,687.52	171,821.95	409,890.55
Divers..... Miscellaneous.....			133.80	133.80
Totaux — Totals . . . . .	\$581,536.27	\$1,202,701.07	\$1,079,548.97	\$2,863,786.31

No.	Date	Particulars	Debit	Credit
1	1880	Balance		100.00
2	1881	...	...	...
3	1882	...	...	...
4	1883	...	...	...
5	1884	...	...	...
6	1885	...	...	...
7	1886	...	...	...
8	1887	...	...	...
9	1888	...	...	...
10	1889	...	...	...
11	1890	...	...	...
12	1891	...	...	...
13	1892	...	...	...
14	1893	...	...	...
15	1894	...	...	...
16	1895	...	...	...
17	1896	...	...	...
18	1897	...	...	...
19	1898	...	...	...
20	1899	...	...	...
21	1900	...	...	...
22	1901	...	...	...
23	1902	...	...	...
24	1903	...	...	...
25	1904	...	...	...
26	1905	...	...	...
27	1906	...	...	...
28	1907	...	...	...
29	1908	...	...	...
30	1909	...	...	...
31	1910	...	...	...
32	1911	...	...	...
33	1912	...	...	...
34	1913	...	...	...
35	1914	...	...	...
36	1915	...	...	...
37	1916	...	...	...
38	1917	...	...	...
39	1918	...	...	...
40	1919	...	...	...
41	1920	...	...	...
42	1921	...	...	...
43	1922	...	...	...
44	1923	...	...	...
45	1924	...	...	...
46	1925	...	...	...
47	1926	...	...	...
48	1927	...	...	...
49	1928	...	...	...
50	1929	...	...	...
51	1930	...	...	...
52	1931	...	...	...
53	1932	...	...	...
54	1933	...	...	...
55	1934	...	...	...
56	1935	...	...	...
57	1936	...	...	...
58	1937	...	...	...
59	1938	...	...	...
60	1939	...	...	...
61	1940	...	...	...
62	1941	...	...	...
63	1942	...	...	...
64	1943	...	...	...
65	1944	...	...	...
66	1945	...	...	...
67	1946	...	...	...
68	1947	...	...	...
69	1948	...	...	...
70	1949	...	...	...
71	1950	...	...	...
72	1951	...	...	...
73	1952	...	...	...
74	1953	...	...	...
75	1954	...	...	...
76	1955	...	...	...
77	1956	...	...	...
78	1957	...	...	...
79	1958	...	...	...
80	1959	...	...	...
81	1960	...	...	...
82	1961	...	...	...
83	1962	...	...	...
84	1963	...	...	...
85	1964	...	...	...
86	1965	...	...	...
87	1966	...	...	...
88	1967	...	...	...
89	1968	...	...	...
90	1969	...	...	...
91	1970	...	...	...
92	1971	...	...	...
93	1972	...	...	...
94	1973	...	...	...
95	1974	...	...	...
96	1975	...	...	...
97	1976	...	...	...
98	1977	...	...	...
99	1978	...	...	...
100	1979	...	...	...
101	1980	...	...	...
102	1981	...	...	...
103	1982	...	...	...
104	1983	...	...	...
105	1984	...	...	...
106	1985	...	...	...
107	1986	...	...	...
108	1987	...	...	...
109	1988	...	...	...
110	1989	...	...	...
111	1990	...	...	...
112	1991	...	...	...
113	1992	...	...	...
114	1993	...	...	...
115	1994	...	...	...
116	1995	...	...	...
117	1996	...	...	...
118	1997	...	...	...
119	1998	...	...	...
120	1999	...	...	...
121	2000	...	...	...
122	2001	...	...	...
123	2002	...	...	...
124	2003	...	...	...
125	2004	...	...	...
126	2005	...	...	...
127	2006	...	...	...
128	2007	...	...	...
129	2008	...	...	...
130	2009	...	...	...
131	2010	...	...	...
132	2011	...	...	...
133	2012	...	...	...
134	2013	...	...	...
135	2014	...	...	...
136	2015	...	...	...
137	2016	...	...	...
138	2017	...	...	...
139	2018	...	...	...
140	2019	...	...	...
141	2020	...	...	...
142	2021	...	...	...
143	2022	...	...	...
144	2023	...	...	...
145	2024	...	...	...
146	2025	...	...	...
147	2026	...	...	...
148	2027	...	...	...
149	2028	...	...	...
150	2029	...	...	...
151	2030	...	...	...
152	2031	...	...	...
153	2032	...	...	...
154	2033	...	...	...
155	2034	...	...	...
156	2035	...	...	...
157	2036	...	...	...
158	2037	...	...	...
159	2038	...	...	...
160	2039	...	...	...
161	2040	...	...	...
162	2041	...	...	...
163	2042	...	...	...
164	2043	...	...	...
165	2044	...	...	...
166	2045	...	...	...
167	2046	...	...	...
168	2047	...	...	...
169	2048	...	...	...
170	2049	...	...	...
171	2050	...	...	...
172	2051	...	...	...
173	2052	...	...	...
174	2053	...	...	...
175	2054	...	...	...
176	2055	...	...	...
177	2056	...	...	...
178	2057	...	...	...
179	2058	...	...	...
180	2059	...	...	...
181	2060	...	...	...
182	2061	...	...	...
183	2062	...	...	...
184	2063	...	...	...
185	2064	...	...	...
186	2065	...	...	...
187	2066	...	...	...
188	2067	...	...	...
189	2068	...	...	...
190	2069	...	...	...
191	2070	...	...	...
192	2071	...	...	...
193	2072	...	...	...
194	2073	...	...	...
195	2074	...	...	...
196	2075	...	...	...
197	2076	...	...	...
198	2077	...	...	...
199	2078	...	...	...
200	2079	...	...	...
201	2080	...	...	...
202	2081	...	...	...
203	2082	...	...	...
204	2083	...	...	...
205	2084	...	...	...
206	2085	...	...	...
207	2086	...	...	...
208	2087	...	...	...
209	2088	...	...	...
210	2089	...	...	...
211	2090	...	...	...
212	2091	...	...	...
213	2092	...	...	...
214	2093	...	...	...
215	2094	...	...	...
216	2095	...	...	...
217	2096	...	...	...
218	2097	...	...	...
219	2098	...	...	...
220	2099	...	...	...
221	2100	...	...	...

## Table des Matières — Table of Contents

\*\*\*\*\*

	Pages
Lettre du ministre au lieutenant-gouverneur.....	2
<i>Minister's letter to the Lieutenant-Governor.....</i>	<i>2</i>
Rapport du directeur du Service de l'Assistance Publique.....	4
<i>Report of the Director of Public Charities.....</i>	<i>5</i>

### APPENDICE " A " — APPENDIX " A "

Loi modifiant la Loi de l'Assistance Publique de Québec.....	16
<i>An Act to amend the Quebec Public Charities Act.....</i>	<i>17</i>

### APPENDICE " B " — APPENDIX " B "

Liste des institutions qui ont été reconnues d'assistance publique et date de l'arrêté ministériel les reconnaissant comme telles.....	20
<i>List of the institutions which have been recognized as Public Charities, and date of the order in council recognizing them as such.....</i>	<i>20</i>

### APPENDICE " C " — APPENDIX " C "

Classification des institutions et coût quotidien d'entretien et d'hospitalisation des indigents dans chacune des classes.....	25
<i>Classification of the institutions and daily cost of hospitalization and maintenance of the indigents in each class.....</i>	<i>25</i>

Table des Matières (*suite*) — Table of Contents (*continued*)

APPENDICE " D " — APPENDIX " D "

Subventions régulières accordés à chacune des institutions d'Assistance publique, par trimestre et au total, durant l'année 1923-24, et total du nombre de jours d'hospitalisation des indigents d'assistance.....	30
<i>Regular grants made to each of the Public Charities, per quarter, with totals, during the year 1923-24, and the total of days of the hospitalization of the indigents of the Public Charities.....</i>	<i>31</i>

APPENDICE " E " — APPENDIX " E "

Octrois spéciaux pour l'année 1923-24. Institutions qui en ont bénéficié. Montants accordés et raisons de ceux-ci.....	46
<i>Special grants for the year 1923-24. Institutions which have benefitted by them. Amounts granted, with reasons therefor.....</i>	<i>47</i>

APPENDICE " F " — APPENDIX " F "

Divers.....	58
<i>Miscellaneous.....</i>	<i>58</i>

APPENDICE " G " — APPENDIX " G "

Résumé des tableaux précédents, indiquant le total des subventions accordées à chacune des classes d'institutions pour l'année 1923-24 et le nombre total des jours d'hospitalisation ou de séjour....	62
<i>Recapitulation of the preceding tables, indicating the total of the grants given to each class of institutions for the year 1923-24, and the total number of days of hospitalization or sejour.....</i>	<i>63</i>

Table des Matières (*suite*) — Table of Contents (*continued*)

APPENDICE " H " — APPENDIX " H "

Etat des sommes avancées par le Service de l'Assistance publique pour les municipalités et remboursées par celles-ci pour hospitalisation et séjour des indigents durant la période s'étendant du 1er janvier 1923 au 31 décembre 1923.....	68
<i>Statement of the sums advanced by the Bureau of Public Charities for the municipalities and reimbursed by them for hospitalization and lodging of indigents, during the period extending from the 1st January 1923 to the 31st December 1923.....</i>	<i>68</i>

APPENDICE " I " — APPENDIX " I "

Etat des recettes du Service de l'Assistance publique du 1er septembre, 1921, jusqu'au 30 juin, 1924.....	86
<i>Statement of Receipts of the Public Charities Service from the 1st of September, 1921, to the 30th of June, 1924.....</i>	<i>86</i>



Table des matières (suite) - Table of Contents (continued)

Annuaire "B" - Annuaire "B"

Etat des élections provinciales pour le Parti Libéral en 1952  
 pour la province de Québec en 1952

Etat des élections provinciales pour le Parti Libéral en 1952  
 pour la province de Québec en 1952

Annuaire "C" - Annuaire "C"

Etat des élections provinciales pour le Parti Libéral en 1952  
 pour la province de Québec en 1952

Etat des élections provinciales pour le Parti Libéral en 1952  
 pour la province de Québec en 1952

